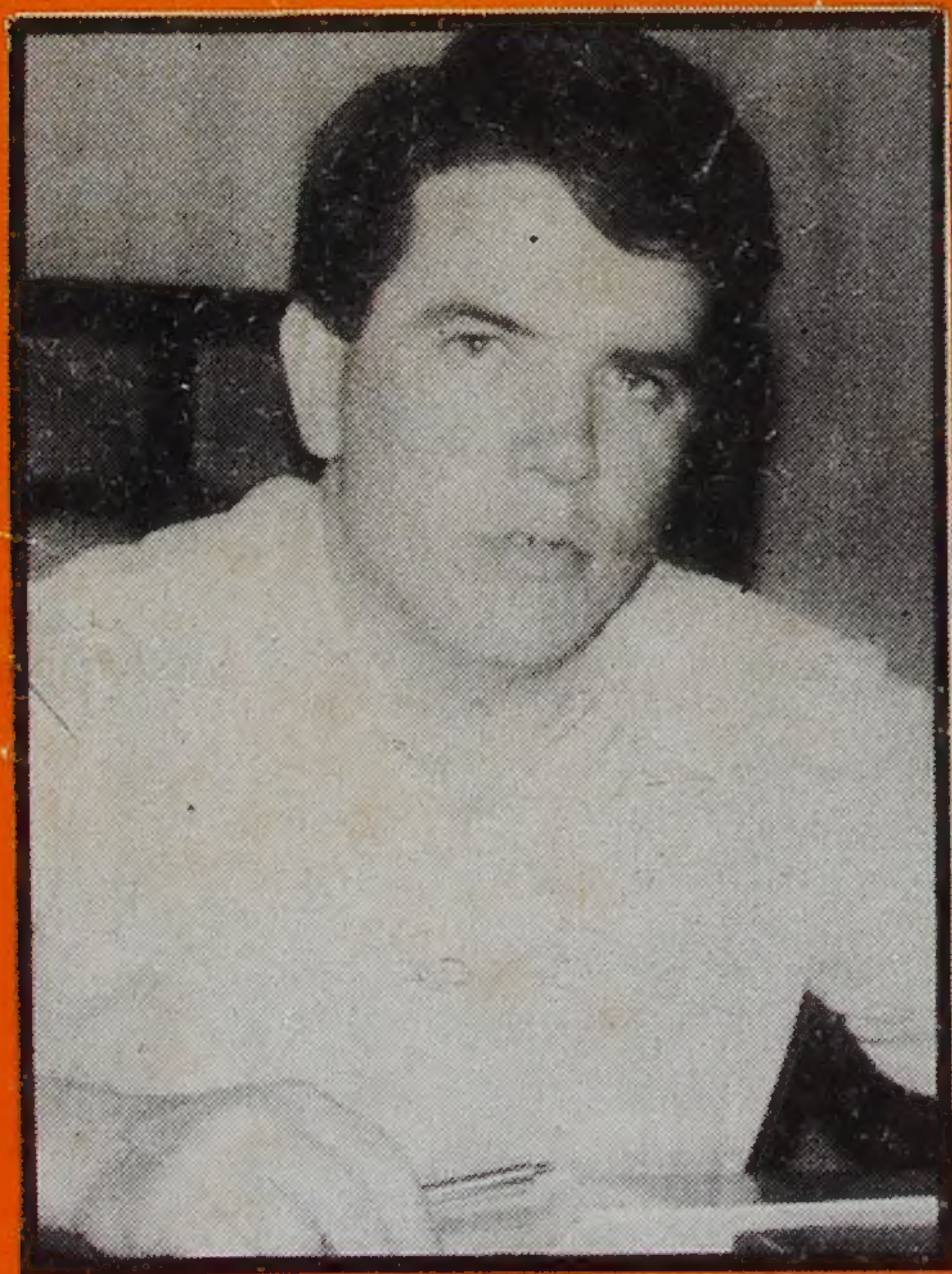


AÑO N° 2 Número 9-1985  
Precio del ejemplar: \$a 130

# REVISTA TEMAS

ENERO Olavarría

• **AZUL: MARATEA Y  
LOS PAJAROS**  
• **BOLIVAR; TENDRA SU RADIO?**  
• **TEMAS festejo su 1<sup>er</sup> año**



• **ALFREDO G. IRIGOIN**  
EL Intendente de LAPRIDA

• **OLAVARRIA OTRO AÑO SIN PEATONAL**  
• **5 NOCHES DE CORSO  
PARA OLAVARRIA**  
• **FINAL PARA  
LOMA NEGRA**

**OLAVARRIA BOLIVAR LAPRIDA Y AZUL**  
Bajo nuestra optica •••••



Maria Fernanda





**Lorena**  
Amoblamientos

*AMOBAMIEN TO INTEGRAL DE COCINA A MEDIDA  
MESADAS DE MARMOL Y GRANITO*

*MUEBLES DE ESTILO EXCLUSIVO EN ALGARROBO*

**SOMOS FABRICANTES**

*VENTILADORES TECHO CICLO*

**VTE LOPEZ 3145 TE 25531 OLAVARRIA**



# REVISTA TEMAS

AÑO N° 2 Número 9 1985  
Precio del ejemplar: \$a 130  
Olavarría ENERO

## DIRECTOR

Alfredo Horacio Moreno

## Sub-Director

Ruben Labat

## Departamento de Redacción

Adalberto Ortiz y Marcela Güersi

## Departamento de Coordinación

Producciones MAF

## Departamento de Fotografía

Foto MAF

## Diagramación y Publicidad

Eleonora Elizabet Labat

## Jefe de Fotografía

Ruben Labat

## Distribución y Venta

WALFRE

## Publicistas

Norma Moreno de Freire, Exequiel Fernández, Fabián Medina y Tristán Arbe

## Colaboradores en este número

Adriana Campos, Cholo Teuly, Juan C. Clar, Peinados Martín Gómez, Perfumería Soraya, La Cautiva, Cortinas Germán, Luis Ciuro, Cholo Espelet, Antonio Salomón, Omar Chamorro, Rodolfo Altafini, Oscar Sosa, Guillermo Esgarboza, Marina Basualdo.

## Corresponsal en Bolívar

Jorge Cabrerizo, Tristán Arbe.

## Corresponsal en Azul

Exequiel Fernández, Fabián Medina y Tristán Arbe.

## Corresponsal en Laprida

Juan Manuel Rodríguez Orio periodista, publicista y fotógrafo.

**Prohibida su reproducción total o parcial de esta revista**

Impresa en Agencia Periodística CID, Avda. de Mayo 666 2° Piso. T.E. 30-2471 Buenos Aires.

Registro Intelectual de la Propiedad N° 290750

Redacción y Administración: Galería Vte. Lopez Local N° 8  
T.E. 22240 (7400) OLAVARRIA

## CARTA AL LECTOR

*Todas las cosas en la vida tienen sus frutos, sus momentos lindos y sus momentos desagradables, Revista TEMAS, ha tenido de los dos, pero mucho más de los lindos, porque en este primer año de vida, hemos podido comprobar que en nuestro país y en Olavarría, principalmente no está todo perdido, que la gente tiene ganas de luchar por cosas importantes en los distintos medios, en las distintas facetas que nos brinda la vida; y eso a nosotros nos llena de orgullo y de entusiasmo para seguir con esto que es el periodismo, o como Uds. quieran llamar, en la forma más humilde con que nuestro grupo de gente se quiere brindar a una comunidad llena de esperanzas.*

*Hemos apagado la primera velita de nuestra vida, pero nos queda un gran camino lleno de sorpresas que iremos descubriendo con el correr de los meses y con nuestra introvertida misión periodística, para poder llegar a todos los hogares con la información sana, con la noticia justa, sin choques ni roces, que consideramos es la forma linda de colaborar en este gran país que está sufriendo mucho.*

*Olavarría fue nuestra cuna, de donde hemos nacido, y con el paso de los meses nos hemos ido extendiendo a distintos lugares de nuestra provincia, como lo hemos hecho con bolívar, Azul y desde hoy en Laprida.*

*Todo esto nos da la oportunidad de estar en contacto con toda esa gente que se nos ha brindado por completo, para que TEMAS sea también de todos ellos y para que la puedan compartir.*

*1985 es un nuevo año, que nos espera a todos para transitarlo de la mejor manera posible, pero tenemos que poner sobre el tapete nuestras ganas y nuestros esfuerzos para ver realizados nuestros sueños, que es lo que anhelamos todos los argentinos.*

*El 11 de Enero de 1985 fue para todos los que integramos Revista TEMAS, el día más importante de nuestra carrera alocada por el periodismo, por que ese día pudimos compartir con esa gente que ha colaborado para que la Revista continúe su marcha, con las autoridades que se hicieron presentes, los medios de difusión, amigos, publicistas, con todos ellos compartimos nuestro primer aniversario.*

*Como director de este medio quiero agradecer la presencia de las autoridades y los medios de comunicación, como Canal 5 y Radio Olavarría, a Oscar Mazzoni propietario de la confitería NIVEL 1, a Estética Martín Gómez, Cortinas Germán Boutique Cecil, Pilchería Don Luis, Vaquería Gab-Bett, perfumería Soraya, Creaciones Cherrí, Fabi Mar, Ella y Ellos, Regalería Santa Elena, Calzados Teenegers, por la colaboración brindada para poder festejar con todos Uds. nuestro 1° año de vida.*

*Que este 1985 traiga para todos la paz y la dicha que se merecen, son los deseos de todo el grupo de gente que compone este revista. Muchas Gracias.*

**EL DIRECTOR**



# COSMETOLOGIA

¡Hola! Feliz Año Nuevo! es mi sincero deseo para todas Uds. lectoras de TEMAS.

Y tambien quiero felicitar a través de este espacio al Director de Revista TEMAS, Sr. Alfredo H. Moreno, al cumplir el primer año de vida de la revista, como a todos los colaboradores de la misma.

## CELULITIS:

Nos preocupa, no nos agrada tenerla, pero en cierta forma no hacemos mucho para evitarla.

Sobre ella tradusco mi experiencia recogida a través de las consultas que diariamente recibo.

Ocorre con frecuencia en mujeres jovenes, con la aparición de alteraciones estéticas en la piel, localizadas en brazos cintura, glúteos, muslos etc..

Nos preocupamos realmente cuando tenemos que ponernos la malla; paradas frente al espejo, comenzamos a juzgar nuestro estado físico.

Primero aconsejo gimnasia, consulten a su profesor o profesora, el tipo de gimnasia adecuada para combatir el problema.

Luego, masajes: es aconsejable que los realice un profesional: para ello

contamos con "Pavlova Celuliti" que la aplicaremos diariamente y de ser posible, cuando se inicie el tratamiento, dos veces al día (mañana y noche) preferiblemente después de una ducha de agua tibia o bien después de haber limpiado con un guante de crin o esponja la zona a tratar, friccionándola por espacio de 2 ó 3 minutos con el objeto de dilatar los poros.

Inmediatamente después del masaje con la esponja aplique Pavlova Celuliti, frotando suavemente hasta su total absorción.

Sigan mi consejo y lucirán esplendidas.

Como complemento del tratamiento les sugiero para esta época cuando castigamos tanto nuestra piel con el cloro de piletas de natación, con el mar, con el sol, usar humectantes corporales como, "Progress de cuerpo" de Lancome, que contiene colágeno y sus propiedades humectantes mantienen la piel hidratada y resaltan su bronceado natural, ó "Arex" con aceite de Jojoba, crema para cuerpo hidratante, con un porcentaje de nutrición

# Cautiva

TODO PARA LA MUJER ELEGANTE

V. LOPEZ 2865

OLAVARRIA

aportado por el aceite de Jojoba, que es elemental por el desgaste que sufre la piel con los baños de sol.

Para consulta las espero en mi local de Ventas.

Gracias, nuevamente; felicidades para este nuevo año y hasta el próximo TEMA.

TERESITA

## NUEVO INSTITUTO DE ARTES MARCIALES



- \* Baño sauna
- \* Masajes
- \* Fisicoculturismo
- \* Karate - Do
- \* Gimnasia
- \* Complementos de pesas
- \* Clases particulares
- \* Sala de relax
- \* Acondicionamiento físico
- \* Ambos sexos

PRESENTA



- \* Control médico
- \* Defensa personal damas
- \* Aumento y reducción de peso
- \* Stages de full - contact

Horarios especiales \* Abierta la inscripción

Prof: Sergio Daniel Anzorena

Días: lun, mir, vie: CABALLEROS. Días: mar, jue, sáb.

DAMAS únicamente

Visítenos y lo asesoraremos

Vicente López 3437 casi Colón

## Peinador

## Estilista

# Bocha

Lavalle 2368  
OLAVARRIA

## PERFUMERIA

LINEAS EXCLUSIVAS

DE BELLEZA REVLON-

LANCOME-ANDRE-LATOUR Y

DOROTHY GRAY

FRAGANCIAS

IMPORTADAS

VICENTE LOPEZ 2725-RIVADAVIA 3051-RIVADAVIA Y NECOCHEA



# PEINADOS DE ESTETICA MARTIN GOMEZ



*New Style*

Tradición es el vestir

BELGRANO 2749 ☎ 20735 OLAVARRIA



Corte, muy corto, patillas bien marcadas al igual que la nuca, la parte superior, más larga y peinada hacia atras, cabello ondulado natural, este corte se tra-

bajó con 2 tijeras, puliendo puntas para dar mejor efecto peinado de Estetica Martín Gómez.



## Oasis

**REGALERIA ARTESANAL**

Bijoutería en alpaca-bronce-cerámicas - bolsos de playa y velas hindúes OLAVARRIA

Cnel. Suarez 2275



*Martin Gomez*

Cortes Personificados adaptados a cada rostro y con la **ULTIMA TENDENCIA EN PERMANENTES DE ONDA Y CON LOS NUEVOS SECADOS A MANO**

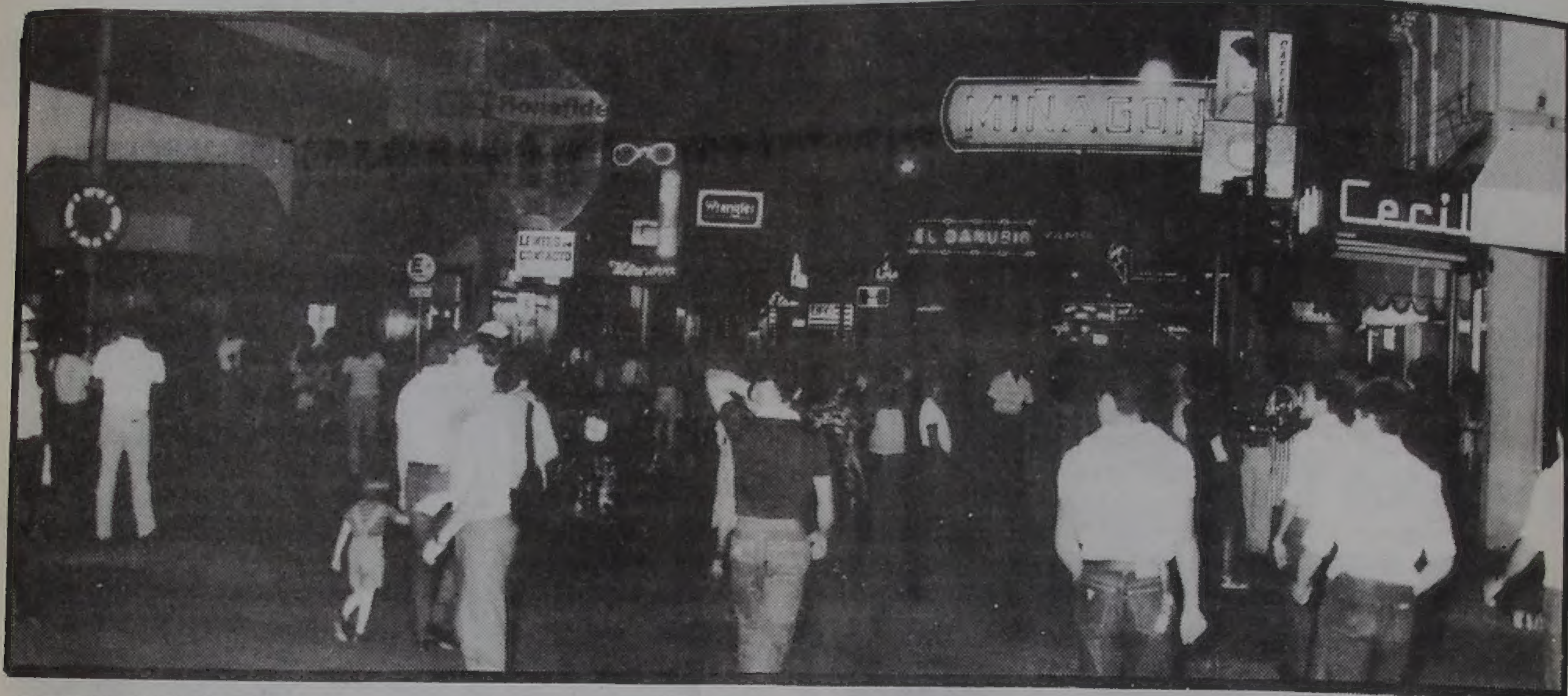
NIVEL INTERNACIONAL GALERIA V. LOPEZ 2865 LOCAL 38

TURNOS  
TE 22240



# ¿QUE PASA EN OLAVARRIA CON NUESTRA "PEATONAL"?

Tenemos que luchar por una gran ciudad es muy importante



## NUEVAMENTE OLAVARRIA NO TENDRA LA PEATONAL

Muchos fueron los intentos que se hicieron por darle ese toque de distinción que le hace falta a una futura ciudad de turismo con el fin de hermosarla o concederle el realce que pudiera llegar a anhelar.

Desde 1984 la Dirección de Parques y Paseos ha intervenido intensa-

mente para que Olavarría, de a poco, tenga su toque de distinción. Se trabajó en los distintos parques de recreación, como La Máxima, Parque Norte y el centro de recreos del Provincial, puntos por demás importantes para embellecer nuestra ciudad.

También dicha dependencia, por intermedio de la Ingeniera Rosseti, quiso darle a la ciudad lo que durante tanto tiempo se pretendió y en nuestra Olavarría no dio resulta-

dos: la Peatonal.

Pero yo me pregunto: ¿Cuáles son los motivos para que Olavarría no pueda obtener la peatonal?

¿Que sucede con algunos Comerciantes en desacuerdo con este adelanto para nuestra ciudad?

¿Se puede decir que algo no funciona si en Olavarría solamente se ha intentado hacer la peatonal los fines de semana o, como máximo, una semana en la primavera?

¿Tiene oportunidad la gente de adaptarse a esta circunstancia cuando ni siquiera se le dio la opción de convivir con ella, aunque más no fuera durante un mes?

¿Se puede estar pensando que solamente las personas se llegan a un comercio en su automóvil?

Si le damos la oportunidad, esta misma gente se acostumbrará y comenzará a caminar nuestra tan hermosa Vicente López y a detenerse en las distintas



### adonis

Caballeros: lunes  
a viernes 19 a 23  
Damas: martes y  
Jueves, de  
14 a 17

- Baños turcos
- Hidromasaje
- Masajes manuales

Gral. PAZ 2734 Club Social  
Sub suelo  
7400 Olavarría

VAQUERIA

## Gab-Bett

PARA LA JUVENTUD QUE  
QUIERE ESTAR EN ONDA  
JEANS - REMERAS - TEJIDOS  
- RIVADAVIA 3085 -

• ELLAS Y ELLOS A LA MODA  
• " " " LO DISTINTO  
• " " " LA BOUTIQUE

BOUTIQUE

## "ELLAS Y ELLOS"

RIVADAVIA 4524

OLAVARRIA



vidrieras de los importantes comercios.

Estas y muchas más fueron las preguntas que yo me hice cuando me enteré de la encuesta que se había realizado y cuyos resultados fueron en contra.

Espero que se tome conciencia de la importancia de la ciudad y que en los próximos años podemos decirle a los demás, cuando hablamos de Olavarría, que no tiene solamente a los Hermanos Emiliozzi, a Loma Negra, un gimnasio como el de Estudiantes, etc., sino que también tiene su peatonal.

### OPINION SOBRE LA PEATONAL EN OLAVARRIA

Una calle peatonal lo otorga más jerarquía a

una ciudad. Se constituye en el toco de atracción y en el lugar de concentración de la gente que transita por calles céntricas y a su vez adquiere el brillo de atractivo turístico, pues tanto los que viven habitualmente como los que la visitan se sienten atraídos por ella.

Allí se publicitan con más espectacularidad los productos; los escaparates y vidrieras se convierten en verdaderas exhibiciones artísticas, donde el buen gusto y la calidad de lo que se expone, la dosis de creatividad y originalidad en su presentación constituyen la característica por la cual se distingue a los comercios que se ubican en ella.

No es por casualidad que la mayoría de las ciudades Turísticas más importantes posean su vía peatonal, desde la cual surgen, en casi todos los casos, los dictados de la moda, los bets-selles de la cultura, cinematográfica, etc., dado que allí se concentra lo más relevante en esos rubros.

Nuestra ciudad podría tener ya una arteria peatonal que, por sus características, se haría en un tramo de la calle Vicente López. Sin lugar a dudas, sería un polo de atracción de todos aquellos que gustan pasear por el centro.

Pero tampoco podemos pretender cambiar las costumbres de los olavarrienses bruscamente, im-

poniendo la peatonal a partir de una fecha determinada en adelante, sino que esa variación debe ser paulatina "Dinamizar" dicha arteria en sus dos cuadras más céntricas, implementar "atractivos" y hacer que en algunas oportunidades se convierta en peatonal, para que comience a experimentarse una táctica aceptación a ese cambio, serían quizá las medidas oportunas. Cuando los comerciantes y transeúntes visualicen y reconozcan sus ventajas, con seguridad que Olavarría toda ganaría con ello.

Ida Cataldi de Gomez  
Directora Municipal de Turismo

## TALLERES PROTEGIDOS OLAVARRIA

### Primer Ensayo de trabajo en Instalaciones de COR-PI.

#### INFORME:

El miércoles 9 de Enero de 1985 se llevó a cabo la primera sesión de trabajo con algunos operarios capacitados en CORPI.

El trabajo comenzó a las 9,20 horas del día indicado, donde concurrieron las operarias Alejandra Freyre, Paula Paulo, Cap. Lab. N°1 Sra. Elsa Claudia Vivas y Mariana Ferez, Junto con ellas concurrieron las Sras, de

Freyre, Sra de Benítez, Sra. de Paulo y más tarde lo hizo el Presidente de Comisión Provisoria Ing. E. Benítez.

El traslado hasta COR-PI. fue efectuado directamente por algunos integrantes, mientras que otros fueron llevados en auto, se tuvo la colaboración muy especial de la instructora de la Esc. de Cap. Lab. N°1 Sra. Elsa A. de Guanuco, que tuvo a su cargo la dirección de este primer ensayo de tra-

bajo.

Para este primer ensayo se contó con una donación de materiales, a saber: 1 micro cada media hora a partir de 6,30hs. Los interesados podran tener varios planos con el recorrido de dicha empresa.

No cabe ninguna duda que este primer ensayo ha resultado sumamente exitoso y constructivo. Felicitamos a todos los que intervinieron por su empuje y decisión y se los motiva e impulsa a continuar con esta tarea en la seguridad que es el camino adecuado.

Este primer equipo de operarias trabajó desde las 9,20hs. a las 10,30hs, en forma continuada produciendo 5\* sobres de papel. Luego se hizo un recreo de 30 minutos con meriendas que llevaron las propias madres. Se reinició la actividad alrededor de las 11hs. y no pudo prolongarse por más de 15 ó 20 minutos por cansancio de las operarias.

También se informó que el acceso puede efectuarse a través de la empresa de transporte El

**Creaciones  
Milangel**

**DAMAS-  
CABALLEROS  
NIÑOS**

Ofrece estas ofertas: Vaqueros Levis Strauss 5500 - Sabanas Poliéster completas 2 Plazas 3.800  
Balcarce 4484 **OLAVARRIA**



# YAMÓ

EL GRANDE DE LA NOCHE

**Te espera para disfrutar, otras de sus grandes NOCHES**





# LA FIESTA POPULAR ESTARA PRESENTE ESTE AÑO EN OLAVARRIA

## Noches de fiestas para la ciudad, con comparsas y chamame



**OLAVARRIA TENDRA SUS CINCO NOCHES DE CORSO Y TAMBIEN CHAMAME**

El Sr. Oscar González, presidente de la Comisión de Carnaval, está trabajando intensamente en la preparación de la gran fiesta popular, que es el Carnaval, para nuestra ciudad.

En una reunión de prensa que se realizó días pasados, se presentó el programa que se llevará a cabo en esta gran fiesta, donde se está haciendo lo humanamente posible, para que esto sea un espectáculo popular que supere a los de años anteriores; a pesar de los serios obstáculos económicos que se atraviesan, se hará esta conmemoración.

El programa que se está elaborando es el siguiente:

**Sábado 2 de febrero:** sobre la Avda. Del Valle,

entre 9 de Julio y Lavalle, a las 21,30hs. se realizará el corso, con la actuación de las comparsas entrerrianas "Marí Marí" y "Papelitos".

Al final del corso, se realizará el primer baile oficial del cual participarán los integrantes de las dos comparsas animadoras.

**Domingo 3:** "Marí Marí" y "Papalitos" motivarán el deleite del público con sus vestimentas, su colorido y bailes en el transcurso del corso; y al finalizar se hará un baile popular sobre el mismo recorrido.

**Jueves 7:** "Kamarr" es el nombre de la comparsa que animará la noche del jueves, considerada como una de las más lujosas. Estuvo ausente varios años y reaparecerá en nuestra ciudad. También tendremos, en esta gran noche, un baile popular.

**Viernes 8:** Animarán el corso las comparsas

"Marí Marí" y "O'Bahía", quienes se encargarán de hacernos llegar toda la alegría que ellas saben brindar al público.

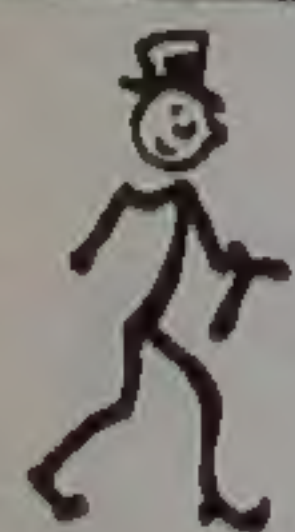
Y finalizará esta noche con el segundo baile oficial en el Gimnasio de Estudiantes.

**Sábado 9:** Se presentará la comparsa "O" Bahía y al término de la misma un gran "Festival de Chamamé" en el Club Estudiantes.

**Domingo 10:** Se hará la quema del Momo y, a continuación un gran baile popular en el Gimnasio del Racing Club.

Habrán importantes sorteos con los números de las entradas, entre los que rifarán, televisores color.

Se efectuará la elección de la reina y la designación de los premios para las comparsas, disfraces, carrozas, etc. por demás importantes.



**Don Luis**

La posta del vestir masculino

*Daniel Luis Fittipaldi*

RIVADAVIA 3186 - TEL. 21277  
7400 OLAVARRIA

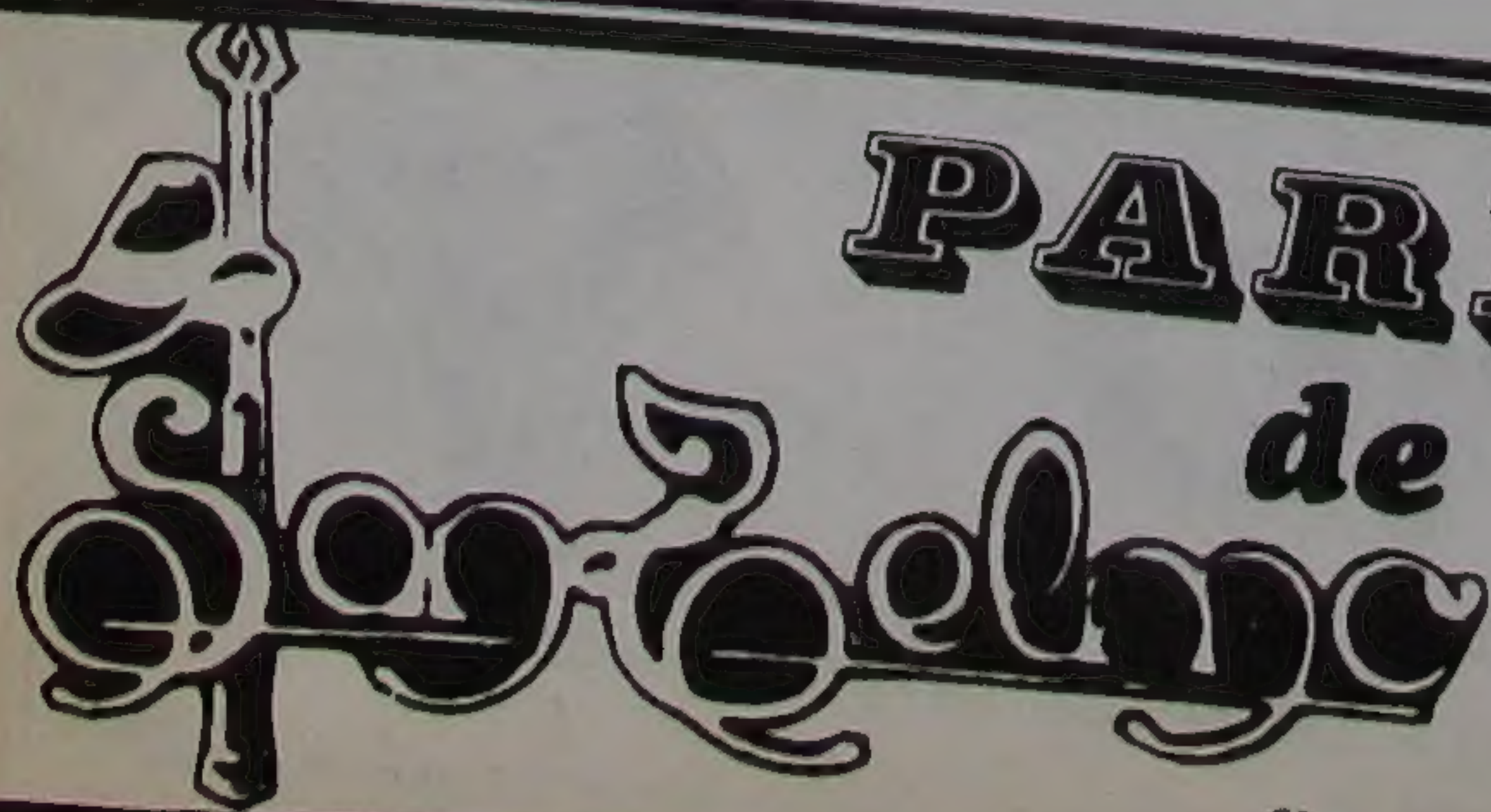


**PILCHERIA**

**MARNE SPORT**

COLON 1477

OLAVARRIA



**PARRILLA**

de

**RUBEN Y ROBERTO  
BUSCARINI**

Coronel Suárez y Rio Bamba

OLAVARRIA



# RODRIGUEZ DISCOTHEQUE, EL LUGAR ELEGIDO

Olavarría está caracterizada como una ciudad de trabajo, pero después del duro trajinar de la semana, qué mejor que disfrutar de los buenos momentos que nos pueden brindar las distintas confiterías de la ciudad.

La revista les cuenta a los lectores las novedades que se han realizado en una de ellas, Rodríguez Discotheque, propiedad de Julio "Chicato" Liste, la confitería más antigua de nuestro medio.

Oscar Alfredo Spaltro nos contó cómo se ha estado trabajando en el año 1984 para que Rodríguez esté siempre "en onda" con todos los adelantos más sofisticados del mercado, en lo que a boliches bailables se refiere.

Se ha hecho, para comodidad de toda la gente, una ampliación al patio, que consiste en un hermoso jardín con sillones, luces de colores y muy buena iluminación para que la gente pueda participar y disfrutar de un lindo lugar al aire libre, con plantas que le da un toque distinto al lugar.

En el interior se hizo una pista para poder tener más comodidad donde se pusieron dos bafles de 250 vatios de salida cada uno

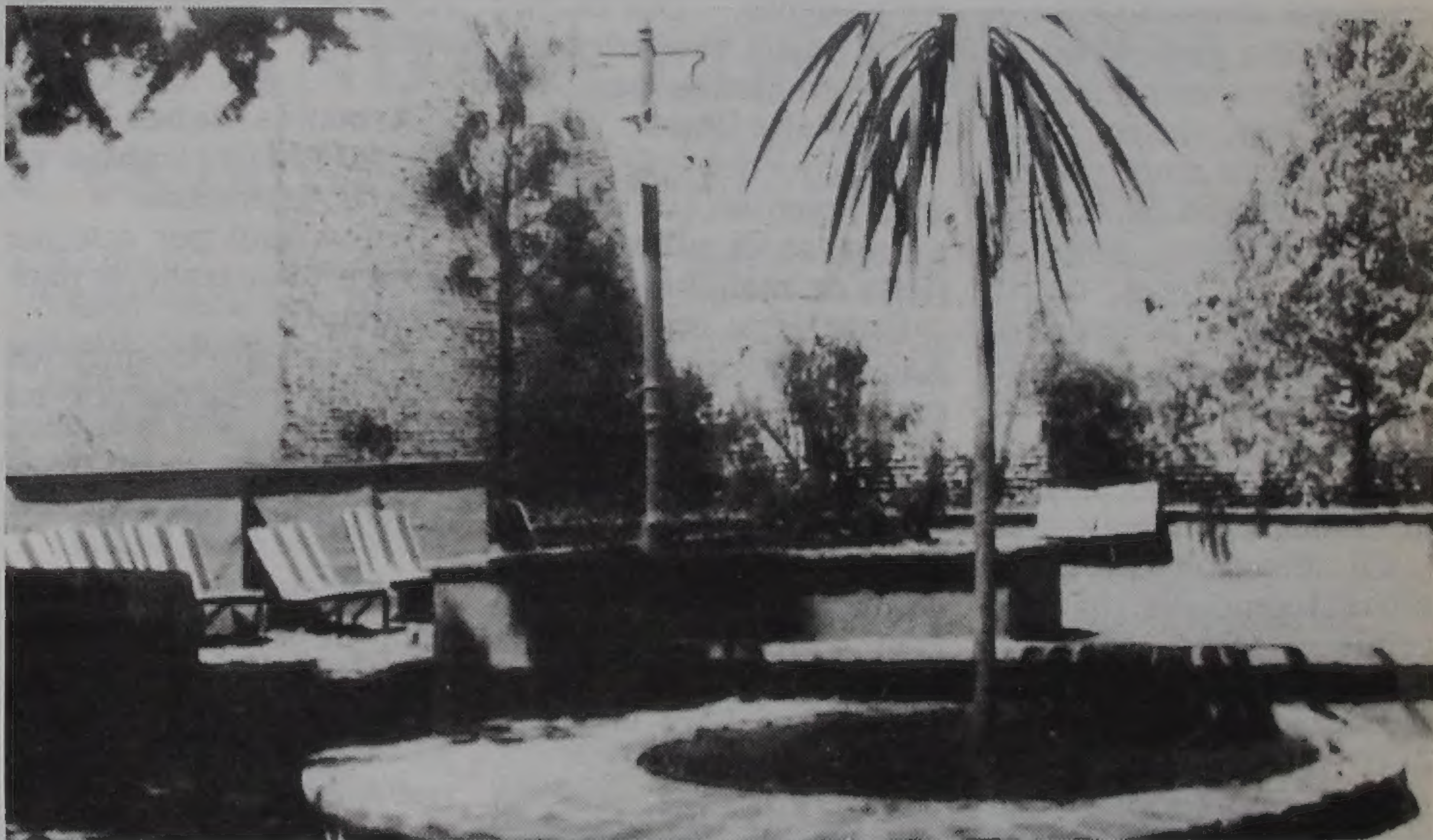
que se encuentran en la parte de arriba y en la que se puso una iluminación similar a la que se tiene abajo.

Como novedad se han colocado luces de neón que tienen un mecanismo muy vistoso y llamativo de iluminación, especialmente cuando hay música rápida, porque está conectado a tres transformadores y a su vez a un dipley que trabaja continuamente con los ritmos.

También se agregaron: mangueras de luces de

cuatro canales, que al mirarlas parecen gotitas que van corriendo, esferas nuevas de espejos, linternas de luces, helicóptero de luces con 6 lámparas que van girando y dando distintos tonos y gran cantidad de espejos que reflejan toda la iluminación del boliche.

Esta es la forma en que trabaja la gente que está en el ruido de la noche para darle a nuestra juventud lo más moderno en comodidades bailables.



GUILLERMO L. CANTONI

ATELIER MASCULINO

## LE COIFFEUR



CORTES MODELADOS

MORENO 2525

## ZAPATOS

# TEENAGERS

## carteras

VTE. LOPEZ 2679

OLAVARRIA



# M.A.N.O.: Movimiento, Alegría de los niños de Olavarría



Día 5 de Enero, víspera de reyes, gente que viene con juguetes, que sale rápidamente a buscar cosas porque el tiempo es corto, personas armando el escenario, otro que coloca las luces, otros embolsan juguetes; van, vienen, todos trabajan con amor por esa entidad llamada M.A.N.O., a ella pertenece gente de distintos sectores de la ciudad unida, libre de toda ideología, contando con la colaboración de los barrios por intermedio de sus respectivas sociedades de fomento, clubes etc.

La dirección de Turismo el Intendente sus concejales, gente anónima que participó desinteresadamente y toda la comunidad de Olavarría se unieron para cooperar con

M.A.N.O. un sábado donde la lluvia fue persistente, donde la esperanza de realizar la entrega de juguetes para los niños al día siguiente, "Día de reyes", puede ahogarles esa fiesta preparada para hacerla al aire libre.

Todos con fé, con amor, piensan que Dios va a estar, se va adherir en la fiesta de mañana.

Esta fiesta comenzó en Racing hace algunos años para pasar a ser luego algo de toda la comunidad, de nuestra querida ciudad.

TEMAS estuvo conversando con algunos de sus componentes, y les hizo cuatro preguntas iguales a saber.

1° ¿Que hace usted en su vida particular?

2° ¿Por qué está en

M.A.N.O.?

3° ¿Cuál fue el día más triste que usted pasó en reyes?

4° ¿Cuál fue el día de reyes más alegre que recuerda?

**Armando Ruben Rivas:** De A.O.M.A. trabajo en Calera Avellaneda.

Estoy aquí por que me gusta esto de trabajar para los niños.

Fue un año cuando los reyes no pasaron por mi casa.

Cuando los reyes me trajeron una bicicleta.

**Lina Gonzáles de Pites:** Soc. de Fomento Barrio Sarmiento.

Soy ama de casa y estoy en la Sociedad de Primeros Auxilios.

Porque me invitaron y porque me gusta.

En mi casa no existieron los reyes magos, porque perdi a mi padre cuando yo era muy pequeña y éramos muchos hermanitos.

Este que voy a colaborar con M.A.N.O.

**Agustín "Tino" Spitalé:** "alma mater" de M.A.N.O.

Comerciante de juegos de entretenimientos.

Por amor a los chicos.

Cuando la directora de un club de niños me dijo que yo era un improvisado en esto.

Cuando los reyes me trajeron un petiso.

**Norma Vasile:** Soc. Fomento Hipólito Yrigoyen. Ama de casa y modista. Porque siento la necesidad de ayudar.

Cuando los demás no recibían juguetes.

El día de mañana.

**Rodolfo "Cholo" Teuly:**

Letrista, dibujante, caricaturista.

Porque me llamó Tino y además me encantó esto.

En mi casa muchas veces los reyes no pasaron.

Cuando los reyes estando yo casado, me trajeron una pelota de fútbol de



**PELUQUERIA PANCHO**

CORTE MODELADO - ENTRETEJIDOS - TINTURAS - PLANCHADOS

SUBSUELO TERMINAL DE OMNIBUS OLAVARRIA



**OLTURS S.R.L.**

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO

RES. 1070/80

Dorrego 2419 T.E. 23811



**LA NUEVA**

**PIZZERIA PEPITO**

Empanadas caseras minutas pastas frescas cremas heladas

chopp sandwicheria pollo rotisado atendido por sus nuevos dueños abierto todo el día

Vte. Lopez 2656 TE 20978



**M.A.N.O.: MOVIMIEN-  
TO, ALEGRIA DE LOS  
NIÑOS DE OLA-  
VARRIA**

cuero que jamás había te-  
nido.

**Mirtha Vitale de Lázaro**  
(una de las fundadores del  
movimiento)

Médica.

Siempre me gustó todo  
lo que sea hacer algo para  
los niños.

Me ponían triste dos co-  
sas; cuando durante reyes  
llovía, y cuando un niño  
no recibía regalos y se  
quedaba extasiado miran-  
do el juguete de los demás  
chicos.

Cuando yo puedo hacer  
de rey mago para mis hijos  
y para los chicos de Ola-  
varría.

**Angel Bocchio**  
Radio comunicaciones y  
telefonía.

Me llamaron a colabo-  
rar y además me gusta.

Gracias a Dios no los  
tuve.

Los primeros juguetes  
electrónicos que me traje-  
ron.

**Ida Cataldi de Gómez**  
Directora de Turismo  
de la ciudad de Olavarría.

Es mi obligación apoyar  
y estimular todos los feste-  
jos, pero cuando es para  
los niños dejo todo por  
ellos, además quiero que  
todo salga al más alto ni-  
vel.

Cuando yo soñaba con  
que me trajeran la muñeca



**LA CASA DE  
LAS ARAÑAS**

Lista de casamiento

Descuento por pago contado

Necochea 2732

que ya había idealizado, y  
encontré en mis zapatitos  
otros juguetes pequeños  
que no eran mi muñeca so-  
ñada.

Par mi los reyes no han  
terminado, porque es una  
ilusión eterna que llevo  
dentro.

**Rogelio Kees:**  
Propietario de una  
imprensa.  
Me gusta colaborar en

todo lo que sea fiesta, y  
más en ésta.

No he tenido días tris-  
tes.

Cuando los chicos reci-  
ben los regalos de los reyes  
magos.

Estas fueron las res-  
puesta que dieron a esta  
preguntas esta linda gente  
que trabaja para  
M.A.N.O.

## GENTE QUE ANDA A LOS SALTOS

### Este deporte es para especialistas

El Mayor Roberto  
Puentes y su hijo Gustavo  
Adolfo nos cuentan como  
es este deporte de Saltos  
Hípicos.

No ajena a todo lo que  
pasa en nuestra ciudad,  
nuestra Revista también  
quiso saber algo referente  
a éste deporte, y entrevistó  
para ello al Mayor Rober-  
to Puentes y su hijo de 12  
años, quienes nos cuentan  
cómo es esta actividad.

**Temas:** Gustavo,  
¿cuánto hace que practi-  
cas este deporte?

GP: hace tres años que  
practico este deporte, y  
dos que estoy participan-  
do en distintos torneos.

**Temas:** Mayor Puente,  
¿orgulloso de su hijo por  
todo lo que realiza?

MP: si, por supuesto,  
mi hijo es un chico que es-  
tá haciendo sus primeras  
armas en este deporte, y

con muy buenos resulta-  
dos.

**Temas:** ¿Cómo nace la  
idea de que su hijo practi-  
que salto?

MP: nace de herencia de  
familia, de verme todo el  
día practicando este de-  
porte, ya que hace muchos  
años que lo hago. De esa  
forma, él, ha ido montan-  
do a la par y tomando  
conciencia de lo que es  
siempre bajo los consejos

que uno le puede ir dando  
y la forma de hacerlo. Ha  
comenzado con caballos  
chicos, luego más grandes  
y este momento ya está  
saltando con caballos de  
los que usamos los mayo-  
res.

**Temas:** Gustavo, ¿có-  
mo es esta actividad para  
vos?

GP: en este momento ya  
estoy participando en to-  
dos los concursos que se  
realizan en los distintos  
clubes y con caballos muy  
experimentados y que

**BOUTIQUE  
CECIL**

V. López 2908

Olavarría

**"EL PALACIO DE  
LA LIMPIEZA"**

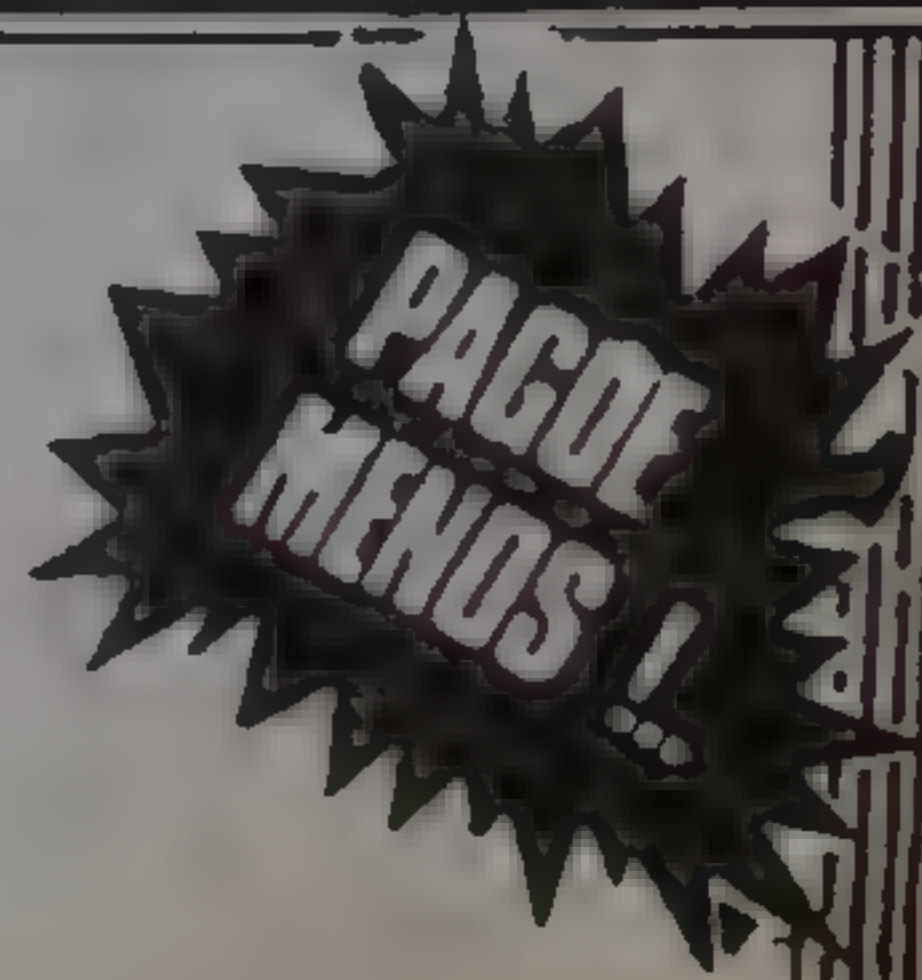
ART.DE LIMPIEZA-PLASTICOS  
MIMBRERIA

NÚEVO LOCAL"  
CNEL.SUAREZ 2869 T.E 20458



**SUPERMERCADOS  
OLAVARRIA**

RIVADAVIA 1751 T.E. 23025/638  
AV. COLON 3655 T.E. 20092





**GENTE QUE ANDA A  
LOS SALTOS**



también me permiten poder hacer las cosas mucho mejor.

**Temas:** Sr. Puentes, ¿cómo ve a su hijo como deportista?

**MP:** creo que realmente tiene condiciones, porque como siempre digo la equitación es un deporte en el que también hay que tener cierta materia prima buena como para poderla elaborar, él tiene buen asiento, buena posición, es corajudo y lo único que queda con el correr de los años es ir perfeccionándolo sobre lo que uno ya ha visto. Lo fundamental es que escucha y acepta todas las indicaciones; lo importante también es que tiene que montar unas horas todos los días, tanto para su propia confianza como para la dupla hombre-animal.

En forma particular le veo condiciones para ser un buen jinete; Dios dirá

si él tiene la voluntad para seguir montando, porque realmente es un deporte que necesita sacrificio, ya que el montar no es solamente hacerlo una hora o media sino que además de esto requiere el cuidado del animal durante el resto del día, algo que va acompañado con cierto cariño hacia el mismo.

Consciente de que es una actividad riesgosa pienso que en cualquier deporte puede ocurrir alguna vez algún accidente.

**Temas:** ¿Cómo ve este deporte en nuestra ciudad y cuál es su nivel?

**MP:** felizmente en nuestra ciudad hay ganas, y materia prima, y gente interesada, pero como ocurre en toda actividad que se inicia, siempre hay algunos problemitas de organización; como es una actividad donde no hay gente idónea en la zona, no es fácil lanzarse; pero

**Calidad y distinción  
en fotografía**

ESTUDIO  
FOTOGRAFICO

**JOSE PETRELLI**

**Avenida Colón 2214**

**Olavarria**

se tiene siempre algún asesoramiento de Regimientos y de algún jinete ya retirado.

Lo importante es que nuevamente ha surgido mucho interés por éste deporte. Tenemos un predio en el Club Atlético Estudiantes donde se pueden realizar todas las actividades, lo que puede de esa manera entusiasmar nuevamente a toda la gente que tiene voluntad y muchas ganas de hacer las cosas, y donde se han hecho varios concursos en el '84.

Se tiene conciencia que es un deporte muy caro y que no es fácil sacarlo adelante, pero se está luchando para que en Olavarria se pueda seguir practicando y tener una importante escuela de jinetes.

Yo creo que en la Provincia, Olavarria es una de las ciudades que está más desarrollada en este deporte, dejando de lado Mar del Plata, donde particularmente se está trabajando muy bien y hay grandes figuras.

**Temas:** Gustavo, contanos cómo ves a tu padre en este deporte.

**GP:** para mí es un gran jinete, del cual yo estoy aprendiendo todo y sigo las instrucciones que él me da siempre antes de un torneo, como por ejemplo galopar el caballo, trotarlo y tratar de hacer las cosas de la mejor manera.

El Mayor Roberto Puentes se despidió de nosotros dejándonos un mensaje para todos aquellos que quieran practicar este deporte: "traten de acercarse a los distintos clubes donde se practica este deporte, y si les faltan los equipos o caballos no se preocupen, ya que se les va a prestar para que prueben y luego puedan tomar la decisión antes de invertir ya que éste es un gran deporte y estarán totalmente respaldados."



**ADRIAN ARANA**

**SALON DE PEINADOS**

Moderno Lugar para su belleza  
Femenina

**SGTO.CABRAL 3015 TE 21078**

**BOUTIQUE**

**"MARIA-MARIA"**

**COLECCION  
PARA DAMAS  
Y  
CABALLEROS**

**RIVADAVIA 3376 Olavarria**

12 TEMAS



**CREDITOS PUNTA ALTA**  
CIA FINANCIERA S.A

**INVERSIONES Y CREDITOS**

SUCURSAL OLAVARRIA  
NECOCHEA 2961  
TELEFONO 21327

SUCURSAL MAR DEL PLATA  
DIAG. PUEYREDON 3204  
TELEFONO 46051

**DEPOSITOS GARANTIZADOS POR EL**

**B.C.R.A.**

TELEFONOS 82028  
81662-21526

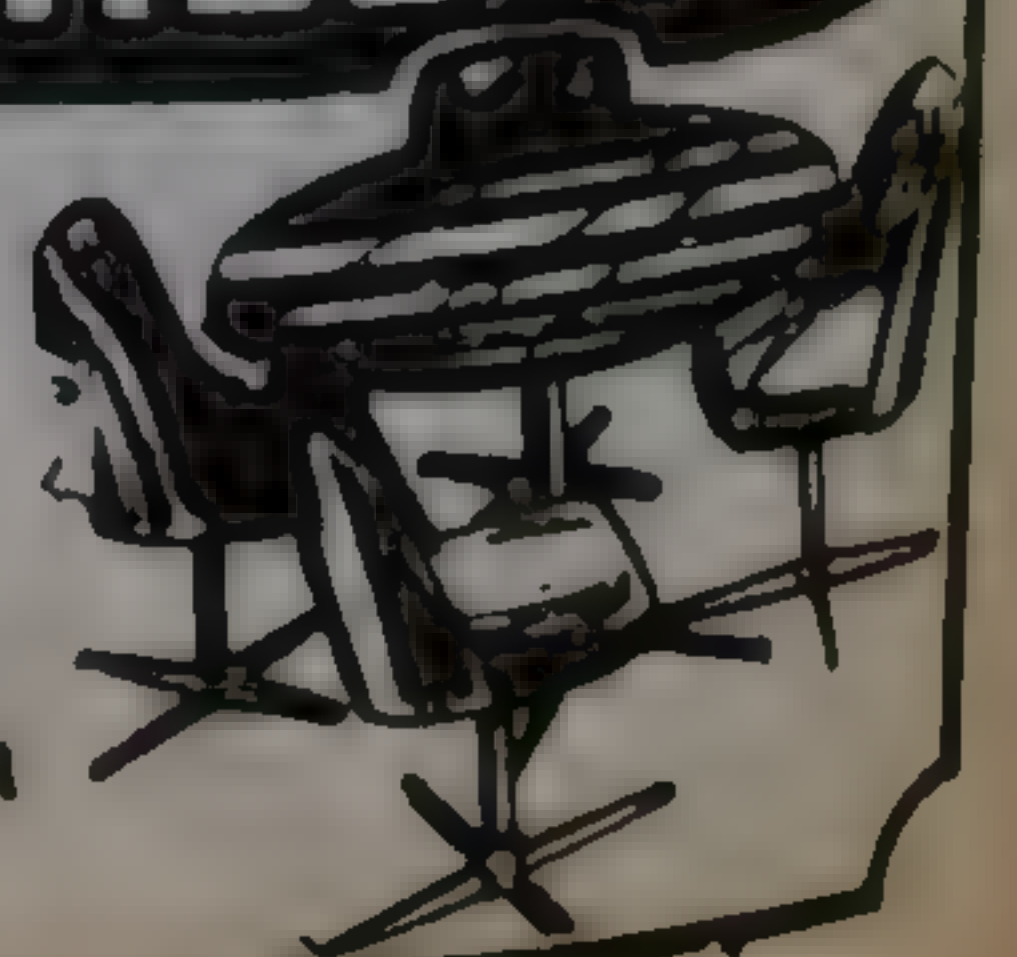
CASA CENTRAL PUNTA ALTA - RIVADAVIA 137 -

**CASA DEL CREDITO**

PLACARES TODA MEDIDA,  
MODULARES, DORMITORIOS,  
COLCHONES, ART. DEL HOGAR.

España y Dorrego Olavarria

**Sábado abierto todo el día**





**MARIA ANGELICA TAKIELDINI**

**SALON DE PEINADOS-UNISEX**  
cortes·tinturas·baños de crema y  
aceite·bases·brushing·reflejos  
decoloraciones·tratamientos  
tocados de novia - peinados de 15 años

**RUFINO FAL y SAAVEDRA 4202**

**MARIA FERNANDA**

## UNA NIÑA DE 15 AÑOS ES NUESTRA PORTADA

### NUESTRA CHICA DE TAPA:

Maria Fernanda Wag-  
ner edad 15 años Altura  
1,68, medidas 85-58-88  
Ojos marrones claros, pe-  
lo Pelirojo,

Estudia: Contabilidad y  
profesorado de máquina.

¿Qué te gustaría ser?:  
Modelo profesional.

¿Crees que en Olavarría  
hay chicas para ser mode-  
los?: Sí, lo que ocurre que  
hay chicas que no se ani-  
man o piensan no tener  
vocación para desarrollar  
esta profesión.

¿Sería conveniente tener  
una escuela en nuestra  
ciudad para perfeccionar-  
se?: Claro que sería im-  
portante, para todas las  
chicas que queremos hacer  
esta carrera, y que sola-

mente podemos demostrar  
lo poco que sabemos sobre  
una pasarela de un desfile.

¿Qué tipo de música te  
gusta?: La música moder-  
na o bolichera.

¿Un color?: Rosa.

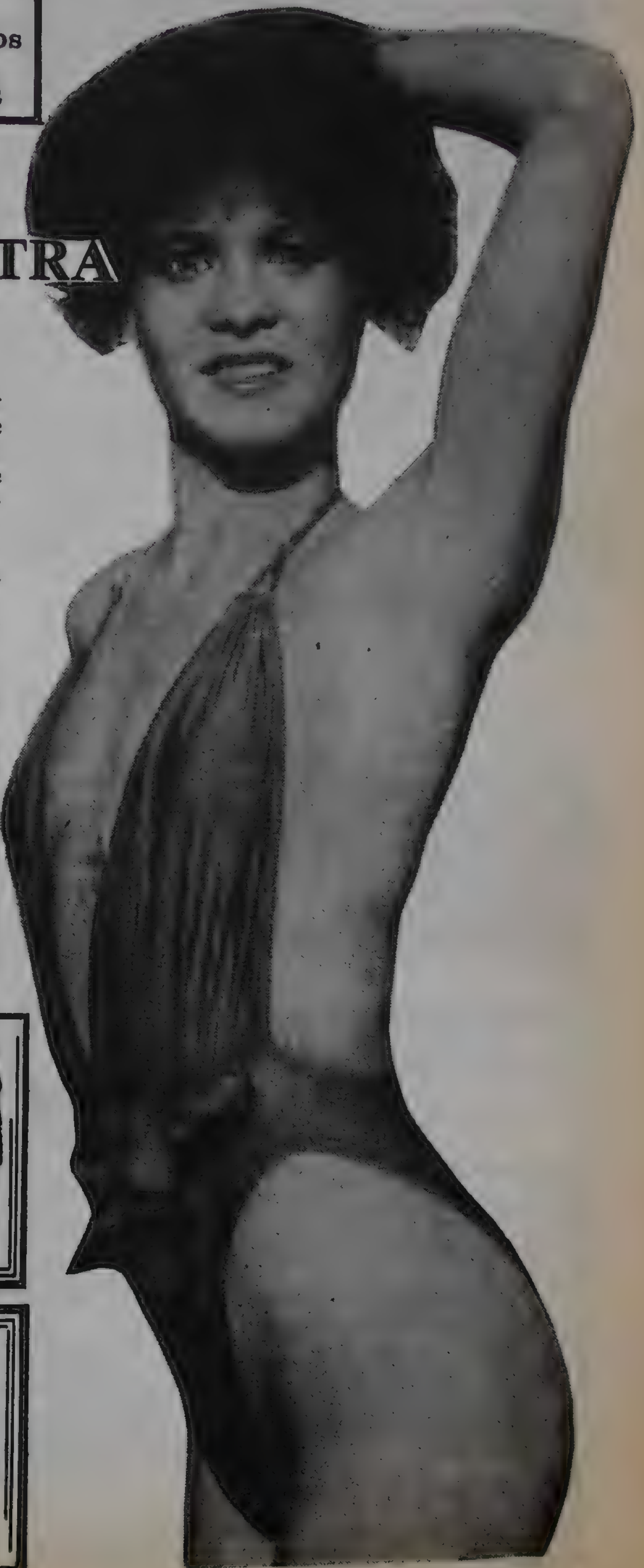
¿Una Flor?: La rosa  
amarilla.

¿Un nombre?: Exe-  
quiel.

¿Un deseo?: Triunfar  
en el principio de esta  
carrera.

¿Qué esperas de tu  
país?: Que se consolide la  
libertad, pero que a la vez  
no se convierta en liberti-  
naje.

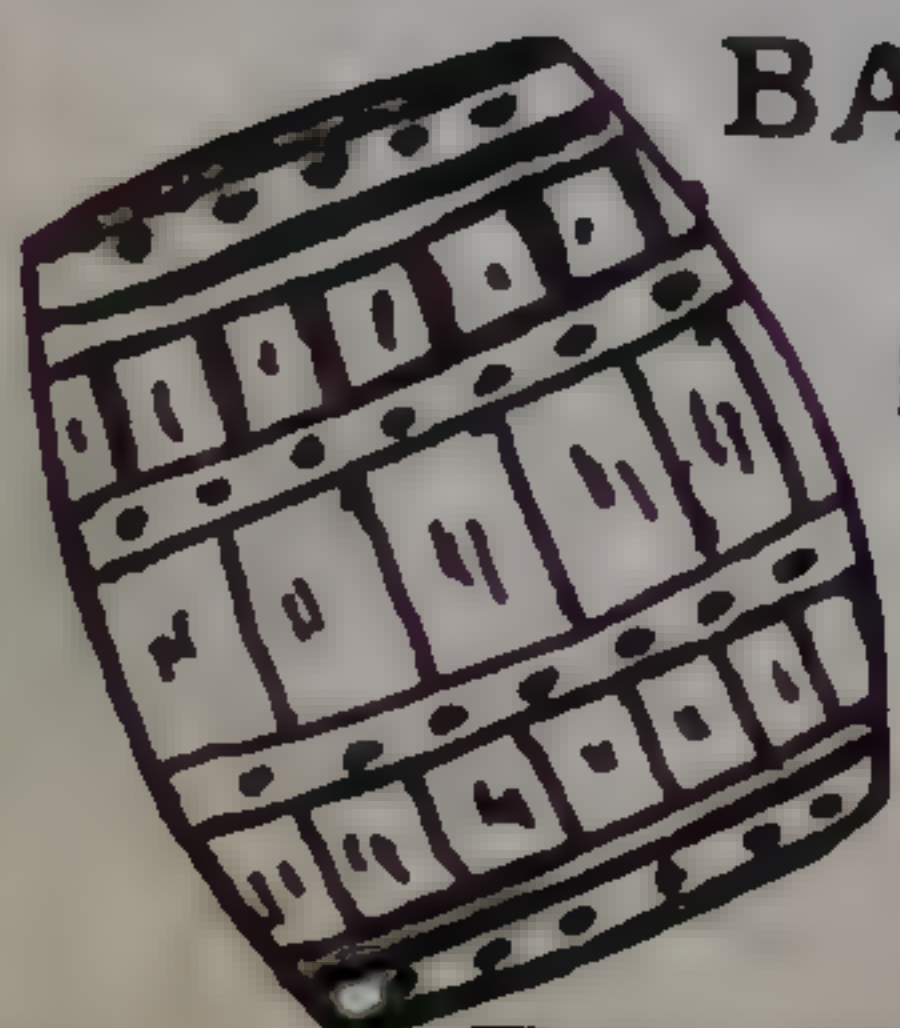
Esta es nuestra portada  
de enero, una chica que  
camina nuestras calles, y a  
más de uno los deja con  
un gran ataque de calor  
(por el verano).



**Instituto de Gimnasia**  
**Zulma Novas**

Yoga correctiva postural  
Ritmica jazz Relajación

Ayacucho 2578 proximately  
Velez Sarfield 1740



**BAR RESTAURANT**

**POOL CONFITERIA**

**BARRIL 17**

Rivadavia 2617

Olavarría



# LUIS ALBERTO BARBIERI



Muchacho extraordinario,  
arquero excepcional,  
amigo de la humildad  
sos por todos respetado.

Te ha atrapado la ciudad,  
querés mucho a Loma Negra,  
se que picarías piedras  
por tal de quedarte acá.

Ahogaste el grito de GOOOLLL  
con atajadas profundas,  
allá arriba en las alturas,  
allí abajo en el rincón.

Para seguir el camino,  
siempre hay alguien que nos guía,  
pero a veces nos desvía  
eso que llaman: destino.

Olavarria te dio  
tranquilidad familiar,  
que vos quisite pagar,  
entregando tu sudor.

Te imagino con los años,  
paseando por la "VICENTE"...  
vos, saludando a la gente,  
Dios, bendiciendo tus manos.  
Cholo Teuly 85.

## HIDATIDOSIS: TODO UN PROBLEMA

Entre las enfermedades parasitarias, la Hidatidosis ocupa un lugar importantísimo desde el punto de vista sanitario de la población. Tal es su importancia, que ciertos países que no poseen esta enfermedad no permiten la entrada de perros provenientes de países infectados.

Tal es el caso de Australia, al cual los Argentinos no podemos hacer ingresar perros.

Es una "Zoonosis", o sea una enfermedad común a los animales y al hombre, producida por el Echinococcus Granulosus y cuya distribución en el país está en la zona de cría de ganado vacuno y ovino, llegando hasta

Tierra del Fuego.

El perro es el huésped definitivo, el que aloja en su intestino una lombricita de 5mm de largo. Este contamina a los demás animales o huéspedes intermediarios (vaca, oveja, cerdo) a través de su materia fecal que cae en las pasturas y que luego la vaca y oveja ingieren, comiéndose los huevos.

El hombre se contagia por manosear exclusivamente a los perros infectados.

En todos éstos huéspedes intermediarios se producen los llamados "Quistes hidatígenos", preferentemente en el hígado, pulmón y a veces en cerebro, bazo, riñón etc..

Estos quistes crecen con el tiempo, provocando síntomas respiratorios, hepáticos etc., y en el hombre puede llegar a ser mortal.

El perro puede tener miles de parásitos en su intestino y no tener ningún síntoma.

El diagnóstico de la enfermedad se hace: En el perro, por análisis de ma-

teria fecal y en el hombre por radiografías, pruebas de laboratorios y reacciones alérgicas.

El tratamiento en el hombre es quirúrgico, extrayendo los quistes enteros de las vísceras y en el perro a través de uso de antiparasitarios específicos.

Nosotros, los médicos veterinarios, deseamos aconsejar a la población con: Desparasitaciones de perros 3 ó 4 veces al año.

Entierro la materia fecal de los perros y prevención de que estos no entren a las quintas.

No dar de comer a los perros vísceras.

Además debe formarse una buena labor de inspección veterinaria en frigoríficos, decomisando toda víscera infectada.

Si Usted es propietario de animales domésticos, no dude en consultar a su médico veterinario para la mejor orientación sanitaria.

Dra. Nora Robledo  
Médica Veterinaria.

**SERVI ENCOMIENDAS**

**"Olavarria"**



MARCELO O. ASCENZI Y CIA.  
ENCOMIENDAS - COMISIONES  
CLERING BANCARIO

25 DE MAYO Y DORREGO TE 21221

**Mercadito**

**"LUCERO"**

COMESTIBLES — FRUTAS — VERDURAS

PARA SU COMODIDAD EN SUS "4" DIRECCIONES

Piedras 3321 - 9 de Julio 2922 - Saavedra y Necochea - Cerrito y Merlos



# REBELDE... ¿Es problema de la juventud?

Colaboración de la Iglesia Adventista del 7° día.  
Especial para la revista TEMAS

La década en que vivimos es la de la rebelión. Encontramos en cualquier lugar a adultos y jóvenes que protestan por todo. Si bien ellos mismos quizás no sepan mejorar las cosas, persistente en criticar condenando lo que hacen los demás, desde el gobierno nacional hasta el gobierno paternal.

Siguiendo la moda de rebelarse ante todo molde social, institucional y moral, ellos también se rebelan. Y si le preguntamos por qué, tal vez no tengan una explicación que dar, Y por la fuerza de este comportamiento sin causa legítima, terminan siendo personas amargadas, demostrando con ello que es-

tán en rebelión consigo mismo.

Si alguien se rebela contra el gobierno, el hogar, la iglesia, la escuela o contra la generación anterior, es porque su conducta se basa en una propuesta tendiente a construir algo mejor. Si esta protesta no contiene un propósito constructivo, sólo serán olas de descontento para ocultar fines destructivos, venganza envidia.

En la sociedad actual hay una constante demanda de gente más sincera y que ejerce una justa rebelión. Rebeldes contra la inmoralidad, el delito y la mediocridad. Baluartes contra el vicio, contra todo lo que degenera los sentimientos y pervierte la razón. Chicas y muchachos alzando su voz de protesta contra las corrientes ideológicas que pretenden

borrar de la tierra el nombre de Dios. Pero lo que más necesitamos hoy no es tan sólo el grito de la rebelión, sino la acción constructiva de los jóvenes.

Reconociendo que es fácil la queja y la crítica. Pero lo importante es hacer algo, al decir que nuestro hogar anda mal, no ganamos mucho con eso, es necesario hacer lo mejor para que ande bien.

Si ahora no estamos conformes con nuestro país, de nada sirve protestar e irnos al extranjero, lo importante y noble es quedarnos, y con trabajo honrado y tesonero construir cada día una patria mejor.

En fin, señalar el mal solamente cualquiera lo hace; es la tarea de crítica.

Es esta la gran lección que nos enseñe el mayor

“Rebelde” que tuvo la humanidad: Jesucristo. Condenó el mal valerosamente, pero como nadie, obró en favor del hombre con amor y perseverancia. Condenado al malo, sí, pero salvó al mundo. Esta rebelión es tan provechosa que podremos practicarla hoy nosotros permitiendo que en las horas de nuestro día. Dios ilumine nuestro camino.

Departamento de prensa Iglesia Adventista del 7° día.



## EL PAGO JUGUETES REGALOS

ESPAÑA Y CNEL SUÁREZ

## Viviendas ADALA

loteos propiedades campos alquileres

SILVIA MARTA ADALA  
MARTILLERO PUBLICO NACIONAL  
MAT. 911 - Fº. 102 - LIBRO IV

Pringles 1936 T. E. 22358 (7400) Olavarría

## CORTINAS

## GERMAN

DE GERMAN AINESEDER

*DISTINCION EN VOILES Y MARQUISETTES*

*Accesorios para la Instalación de Cortinajes*

JUEGOS Y CORTINAS PARA BAÑO  
CUBRECAMAS - ALFOMBRAS

GALERIA VTE. LOPEZ  
LOCALES 14 - 15 Y 16

VTE. LOPEZ 2865  
7400 OLAVARRIA

TE 29593





# RADIO DIFUSORA BOLIVAR

(Círculo cerrado comunitario de Radio)

Nuestra entrevista en este número fue hecha por nuestro corresponsal Sr. Arbe quien conversó con el Director de Radio Difusora Bolívar, Sr. Fernando Stebani.

¿Cómo nace la idea de que se ponga esta radio en Bolívar?

—Todo esto comienza a fines de 1979, donde con el apoyo de mi padre, que era en ese entonces jefe de correo, con la instalación de un Circuito Cerrado de música Funcional.

Luego hacemos toda la tramitación en la Municipalidad, para el tendido de cables y todo lo necesario para comenzar a trabajar, y al llegar al confer, se nos trabó todo, donde estuvimos dos años parado por este trámite, hasta conseguir el permiso.

En el año 1981 comenzamos a transmitir en forma provisoria, la música

funcional por que en ese momento para nosotros la radio la veíamos como muy lejana, transmitimos en el 81 seis meses hasta que tuvimos que parar, la transmisión para evitar problemas.

Luego ya con la autorización oficial comenzamos a transmitir, hasta mediado del año pasado cuando mando una nota al confer para saber que trámite tenía que seguir para poder transmitir como una radio por cable.

La constatación que tuvimos del Confer, fue que la autorización que me habían dado era para una radio, con esa noticia comenzamos a transmitir como radio durante 6 horas, y 10 de música diariamente.

¿Cómo fue recibido por la ciudad de Bolívar?

—Bueno te dire que el apoyo que se tiene de la ciudad es muy bueno, en este momento tenemos

500 abonados, contando los comercios y las casas de familias, que son las nuevas incorporaciones, desde que pusimos la Radio, por que de esa manera la gente se entera de las noticias que ocurren en nuestro medio, donde hacemos notas, comentarios, y las noticias de nuestra ciudad.

¿Cuánto cuesta al abonado tener que conectar la Radio?

—Una conexión en una casa de familia cuesta con equipo completo funcionando \$a 3.900, y el abono mensual es de \$a 350.

Nuestra intención es poder comprar un equipo móvil, para poder transmitir desde exteriores, tanto sea deporte, o otras noticias, de importancias para Bolívar.

¿Cuánta gente esta trabajando en este momento?

—Contamos en este

momento con dos operadores y técnicos Edgardo Sendón y Miguel Gargiulo, dos locutores, uno de ellos profesional, que es Guillermo Lautre y Cesar Casas, un periodista Claudio Carnevalle y sus colaboradores Cesar C. W. Stebani y yo que hago todas las funciones.

¿Qué posibilidades tiene de que se haga una radio abierta?

—Bueno esto ha salido un comunicado, donde se hara un censo para saber con cuanta gente se cuenta para que en la zona pueda haber una radio abierta.

Nosotros mandamos la nota al Confer a Bs.As. para saber que tramites tenemos que hacer para que nuestra radio pueda llegar a ser abierta, lo que esperamos con muchas ganas por que seria para nosotros un gran paso en todo esto que hemos iniciado.

## Radio Difusora Bolívar

CIRCUITO CERRADO COMUNITARIO DE RADIOFRECUENCIA

Av. SAN MARTIN 855 - Local 9 y 10 - T. E. 8072 6550 BOLIVAR (Bs. As.)

## CEREALES BOLIVAR S.A.

Comercialización Cereales y Oleaginosas  
Venta de Semillas y Forrajes  
Venta de Agroquímicos  
Venta de Fertilizantes  
Pulverizaciones  
Asesoramiento Técnico y Administrativo

Mitre 678  
6550 Bolívar  
Tel. 0314 - 7210

Florida 971 of. 58  
1005 Capital Federal  
Tel. 311-9112 - 312-7718

13



# TEMAS FESTEJO SU PRIMER AÑO

REVISTA TEMAS FESTEJO SU PRIMER AÑO DE VIDA

Festejar el primer aniversario, de cualquier trabajo, negocio, o empresa etc., es muy importante, para cualquier persona que estuvo detras de todo eso con el solo fin de progresar, o intentar hacerlo.

Nuestro primer año de vida, ya a quedado atrás, y transitamos el camino del segundo, un camino, con obstáculos, sorpresas, y todo lo que nos puede deparar la vida, en el transcurso del mismo, pero seguros, y muy conscientes de que con nuestra humildad, podemos llegar a la meta deseada por todo el grupo de gente que compone esta Revista.

Pero para todo esto, no solo se necesita, las ganas, y la voluntad, sino se tiene el completo apoyo de una ciudad, para la cual se está trabajando.

Revista TEMAS, gracias a Dios tiene todo ese apoyo incondicional, de la ciudad de Olavarría, Azul, Bolívar, Laprida, y seguros de que número a número se le agregarán otras ciudades, agradese a todas como tambien al comercio, que es el corazón de toda la revista, que sin su colaboración, esta esperanza sería imposible, ponerla todos los meses en la calle.

El 11 de Enero, se festejó el primer aniversario de nuestra revista, y nuestra intención fue compartir con todos aquellos que de una u otra manera estuvieron siempre presente, cuando se los necesitó, por todo esto es nuestro agradecimiento a : Confliteria

NIVEL 1 (Oscar Mazzoni y Cesar), Boutique CECIL, Vaquería GAB-BETT, Pilchería DON LUIS, REGALERIA SANTA ELENA Pelna-dos MARTIN GOMEZ, Cortinas GERMAN, Cre-aciones CHERRI, Calza-dos TEENAGERS, Co-tillon FABI MAR, Co-tillon LOS HERMANI-TOS, Stella Maris Campo, Fotografía Espelet, Guillermo Esgarboza, etc..

Como tambien a todo el público presente, como a las autoridades, que compartieron con nosotros nuestro primer año de vida como: Intendente Municipal Sr., Helios Eseverri y Sra., Secretario de Hacienda Juan Isson y Sra., Presidente del AMCO Fermín Cajen y Sra., Fray Romeo Musaragño, Director de Canal 5 Reinaldo Warman, Mayor Puentes y Sra., Mayor Lopez y Sra., Sra. Edelmira Pellejero de Gelso, Diputado Provincial Ruben Lanceta, Sra. Ida Cataldi de Gómez directora de Turismo, Sr. Don Luis Criante de LU 32 Radio Olavarría etc., a quienes estamos muy agradecidos por habernos honrado con su presencia.

Los premios que nuestra revista hizo entrega fueron, denominados "REVELACION 1984", al Deportista del año Luis Alberto Barbieri, al hombre del año por su trabajo y constancia: Intendente Sr. Helios Eseverri, a la Mujer del año por su constante e importante trabajo para la comunidad: Edelmira Pellejero de Gelson, a la institución del

año por demás reconocida Bomberos Voluntarios de Olavarría, al medio periodístico que fuera revelación en 1984: Canal 5 Telecinco Informa, y tambien se entregaron menciones especiales a Fray Romeo Musaragño, por su gran amor hacia el prójimo, y a LU 32 Radio Coronel Olavarría por su importante Edificio para nuestra ciudad.

## LA FIESTA EN FOTOS

Fablana, Daniel, Andrea, Laura, Adriana, Exequiel, y Fabián nuestros modelos. (Foto N° 1)

Mocorich y Sra., Sra. de Maneiro, Sandra Altieri, Fabiana Badoglio, Susana Parodi, Germán Alnesen y Sra., Daniela Torga. (Foto N° 2)

SR. Juan Isson, Secretario de Hacienda, Intendente H. Eseverri y sus respectivas esposas, presentes en la fiesta de TEMAS. (Foto N° 3)

Señor Fermín Cajén y Sra., Sr. Reinaldo Warman y Sra., Mayor Puentes y Sra., Mayor López y Sra. y Fray Romeo Musaragño presenciando el desfile. (Foto N° 4)

Nuestro Director entrega el Premio Revelación '84, al hombre del año considerado por Revista TEMAS, Intendente Helios Eseverri. (Foto N° 5)

Reinaldo Warman recibe de manos del Subdirector Ruben Labat la mención especial a Canal 5 Telecinco Informa por considerar nuestra revista el medio periodístico de mayor relevancia en 1984. (Foto N° 6)

Los señores Barbieri y Bogarín con sus respectivas esposas, presentes en nuestra fiesta. (Foto N° 7).

Traje, color gris perla, camisa gris oscuro, corbata Razada gris tono con el traje lo luce Daniel presentado por Don Luis, seleccionado, por Carlos Suárez. (Foto N° 8).

Teresita Vereá, Teresa de Musotto, Marta Alberti y Elsa de Defeo en un momento de la reunión en Nivel Uno. (Foto N° 9)

Oscar Sosa y Sra. Juan Rodriguez (nuestro corresponsal en Laprida), Ricardo Teuly y el Sr. Riposo y señora disfrutando de la gran noche de TEMAS. (Foto N° 10).

Fray Romeo Musaragño recibe en mano del Sr. Ruben Labat la mención a la labor humanitaria dentro de nuestra ciudad. (Foto N° 11).

Norma Foti, Elsa Vitall, Lucy de Segurel, Sra. Ida Cataldi de Gomez, Sra. Lucia Elris presentes en fiesta de TEMAS. (Foto N° 12)

Luis Alberto Barbieri recibe de manos del subdirector el premio revelación al mejor deportista del año 84. (Foto N° 13).

Sra. de Eseverri, Sra. de Isson, Sra. Pellejero de Gelso en un pasaje de la reunión. (Foto 14)

Sra. Pezzini, Sr. Simon, Srta. Silvia Rosana Francomano, Sr. Guillermo Espelet, compartiendo la velada. (Foto N° 15)

# FABI MAR



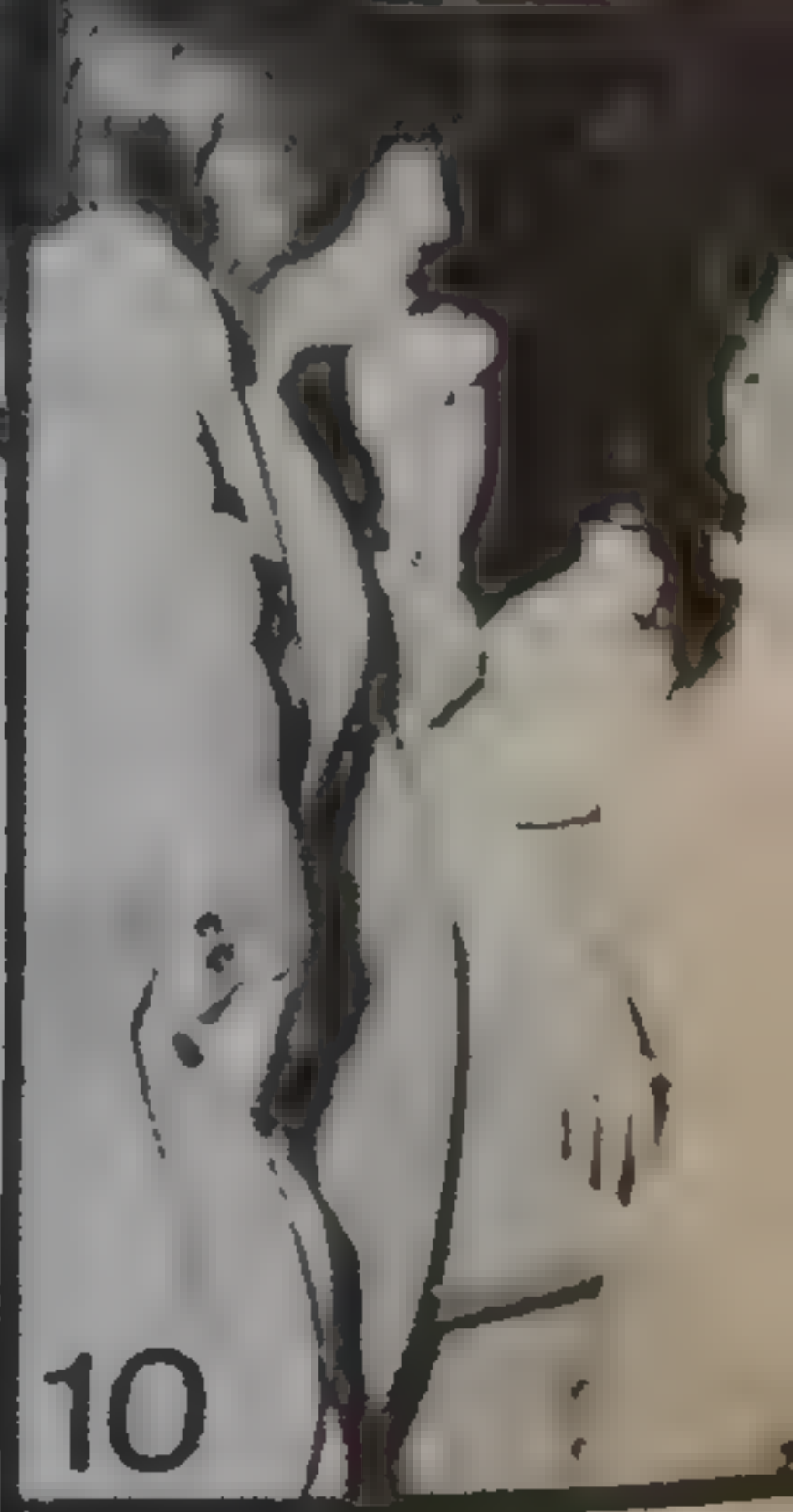
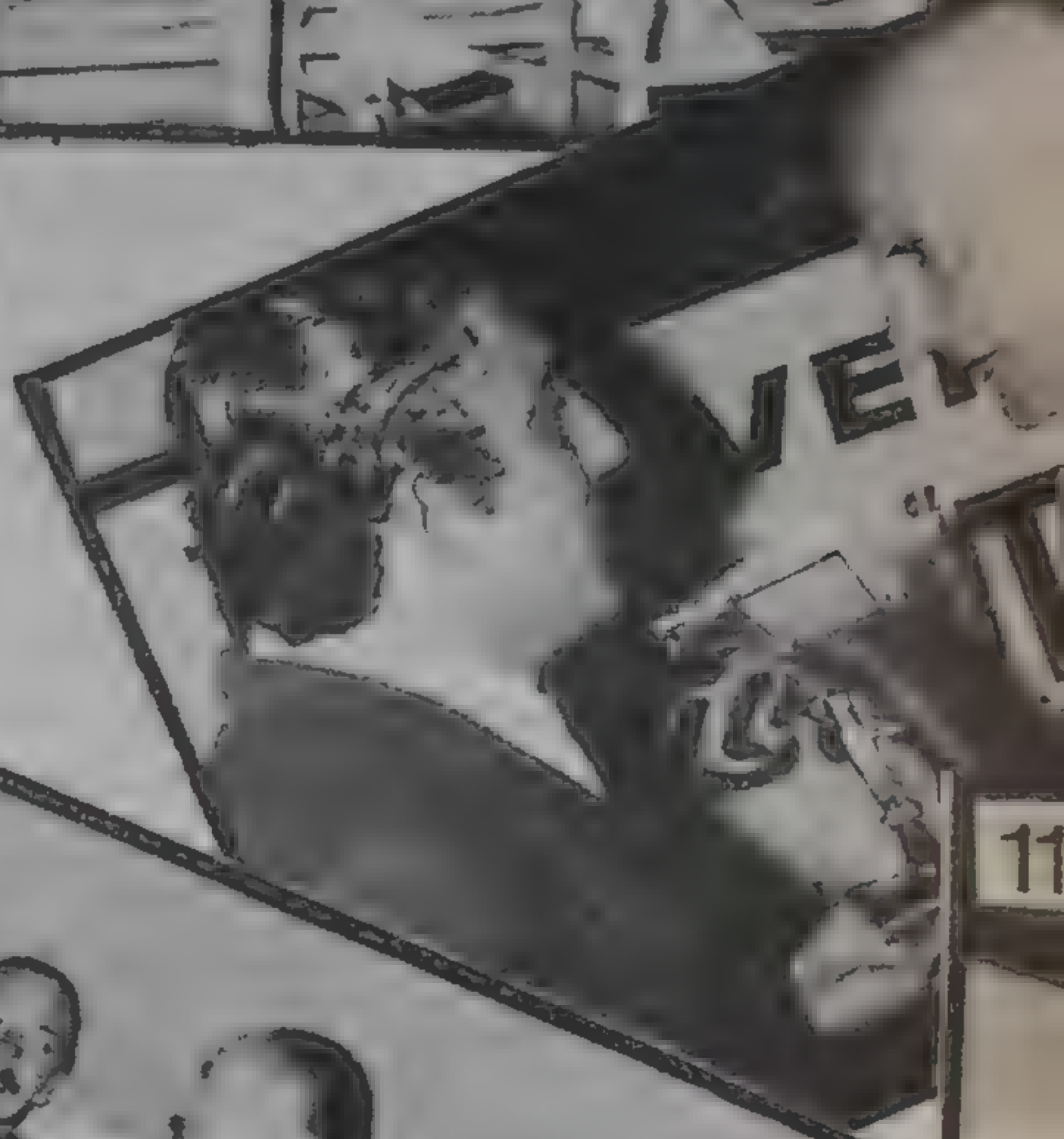
COTILLON Y ART. DE REPOSTERIA GRAN VARIEDAD

LAMADRID 3137

OLAVARRIA



# LA GRAN NOCHE DE REVISTA TEMAS VIS





# A POR NUESTRA LENTE INDISCRETA





Top y pantalón de lino color blanco lo acompaña casaca al tono en tela rústica amplias mangas japonesas presentado por Laura y es de Boutique CECIL. el calzado de TEENAGERS, la Bijouterie de CHERRI, y el peinado de Martín Gómez. (Foto N° 16).

Momentos en que Martín Gomez y se señora le quitan la capa a nuestra modelo Adriana que luce prendas de CECIL, Calzado TEENAGERS y bijouterie de CHERRI, luego del show. (Foto N° 17).



Short color verde claro con vivos amarillos, piernas con cierres ajustables y bolsillos lo luce Exequiel presentado por Don Luis.



El SR. Luis Criante recibió de manos del Subdirector Sr. Labat la mención otorgada a L.U.32 Radio Olavarría por el edificio ultra moderno puesto en marcha meses atrás. Instantes después hizo lo propio al recibir el premio revelación a la Institución del año Bomberos Voluntarios de Olavarría.

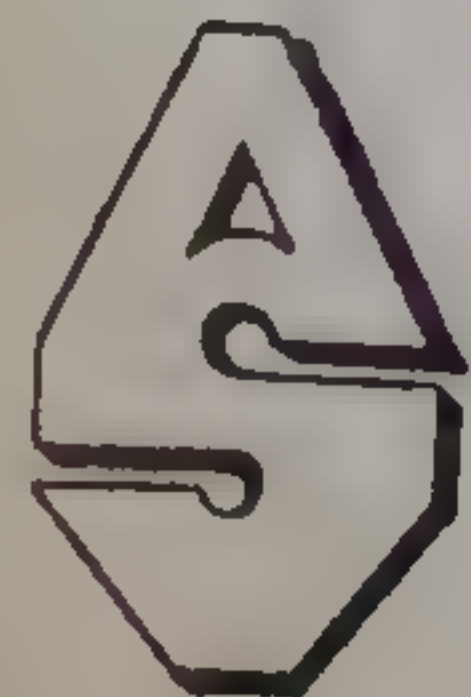


Dos piezas en seda natural en tono negro arrugada. Falda acampanada, camisola larga anudada bajo el busto lo luce Fabiana y es de Boutique CECIL. calzado de TEENAGERS, Bijouterie CHERRI.

El Sr. Cholo Teuly y Ella presente en la fiesta de Revista TEMAS.



Traje Color Beige Camisa Natural corbata, fondo natural a raya beige amarilla y natural al tono presentado por Fabián, la ropa de DON LUIS.



# SERVIAGRO S.H.

Cereales - Semillas - Agroquímicos

## UNA ORGANIZACION COMERCIAL

### AL SERVICIO DEL PRODUCTOR AGROPECUARIO

AV. GRAL. PAZ 289 T.E. 7099 - 6131 BOLIVAR





Señora de Stoessel, Edith presensando el desfile.  
Yunes y angel Wagner



Maria Basualdo, Marta Merlos presente en la gran Gómez, y Dora Cristina Noche.



Malla azul con un lazo rojo anudado en la parte delantera y breteles también rojos. Andrea lo luce y fue presentado por Vaquerería GAB-BETT, Bijouterie de CHERRI peinado Martí Gómez.

Una vista del show presentado por Mari y Martín Gómez, la modelo Adriana, trabajando en escenario, donde desvistieron y vistieron a la modelo.



Tristan Arbe entrega el son otorgado por Rivista premio a la Mujer del año TEMAS.  
Edelmira Pellejero de Gel-



Campera roja con mangas dollman y una sobre la capa en la parte delantera a botones al tono pantalón del mismo color con detalles simulando bolsillos con botones a media pierna, remera blanca con detalles en azul y rojo, luce Adriana y fue presentado por Vaquerería GAB-BETT, el calzado es de TEENAGERS. Bijouterie CHERRI, peinado Martín Gómez.

# CENTRO INTEGRAL DIETETICO OLAVARRIA

MACROBIOTICOS DIABETES OBESIDAD  
TODO PARA LOS DIABETICOS  
ALERGICOS • REGIMENES FRUTOS DEL PAIS E IMPORTADOS • HARINAS • ESPECIAS  
LEGUMBRES HERBORISTERIA • CEREALES  
NECOCHEA 2971 T.E. 26911



# LAPRIDA: PRESENTE DE PROGRESO PROMESAS DE FUTURO.

## Un intendente muy joven habla de su querida ciudad



**ALFREDO GABRIEL IRIGOIN: UN INTENDENTE MUY JOVEN CON MUCHAS GANAS DE HACER GRANDES COSAS**

Lamadrid, una ciudad que está creciendo continuamente con los primeros pasos de la democracia, le muestra a las demás poblaciones los resultados sobresalientes que ha logrado.

Como consecuencia, nos ha llevado a este grupo de gente que compone la revista a ocuparnos de sus inquietudes. Es así que a partir de este momento, estaremos todos los meses informando sobre esa ciudad.

Por esto es que nos dirigimos al despacho del Palacio Municipal, del Sr. Intendente, arquitecto Alfredo Gabriel Irigoien, quien después de los saludos correspondientes nos informa, en reportaje exclusivo, sobre lo realizado en su gestiones de gobierno:

**A.I.:** Cuando nos hicimos cargo del gobierno, el 1 de noviembre de 1983, y tomamos conocimiento del municipio, nos dimos cuenta que los problemas nuestros no escapaban a los de la provincia y a los del país.

Por este motivo planificamos los cuatro años de gobierno y volcamos nuestros esfuerzos realizando las reestructuraciones y reparaciones indispensables para continuar la marcha, y así cumplir con nuestras tareas específicas.

**Temas:** ¿Cuáles fueron las tareas llevadas a cabo en este primer año de gobierno?

**A.I.:** Son numerosas; resulta obvio insistir en los aspectos económico-financieros que debimos sobrellevar como "herencia del proceso".

La inminente postración, la inercia en el manejo de la cosa pública, tasas totalmente deficitarias en alumbrado, barrido y limpieza, como lo que se recaudó en diciembre de 1983, no llegaban a pagar el alumbrado público (DEBA) de junio (sin actualizar).

Sin un presupuesto debidamente conformado, sin las verificaciones de tasas y contribuciones para conservar el flujo normal de recaudaciones a efecto de afrontar el pago de los sueldos y salarios personal y a los contratados por el anterior gobierno provincial, con una deuda consolidada caso (IOMA, Previsión Social, DEBA y otras), nos vimos obligados a un gran esfuerzo para salir airoso del momento crítico.

Debido precisamente a este esfuerzo realizado y a la aplicación de una políti-

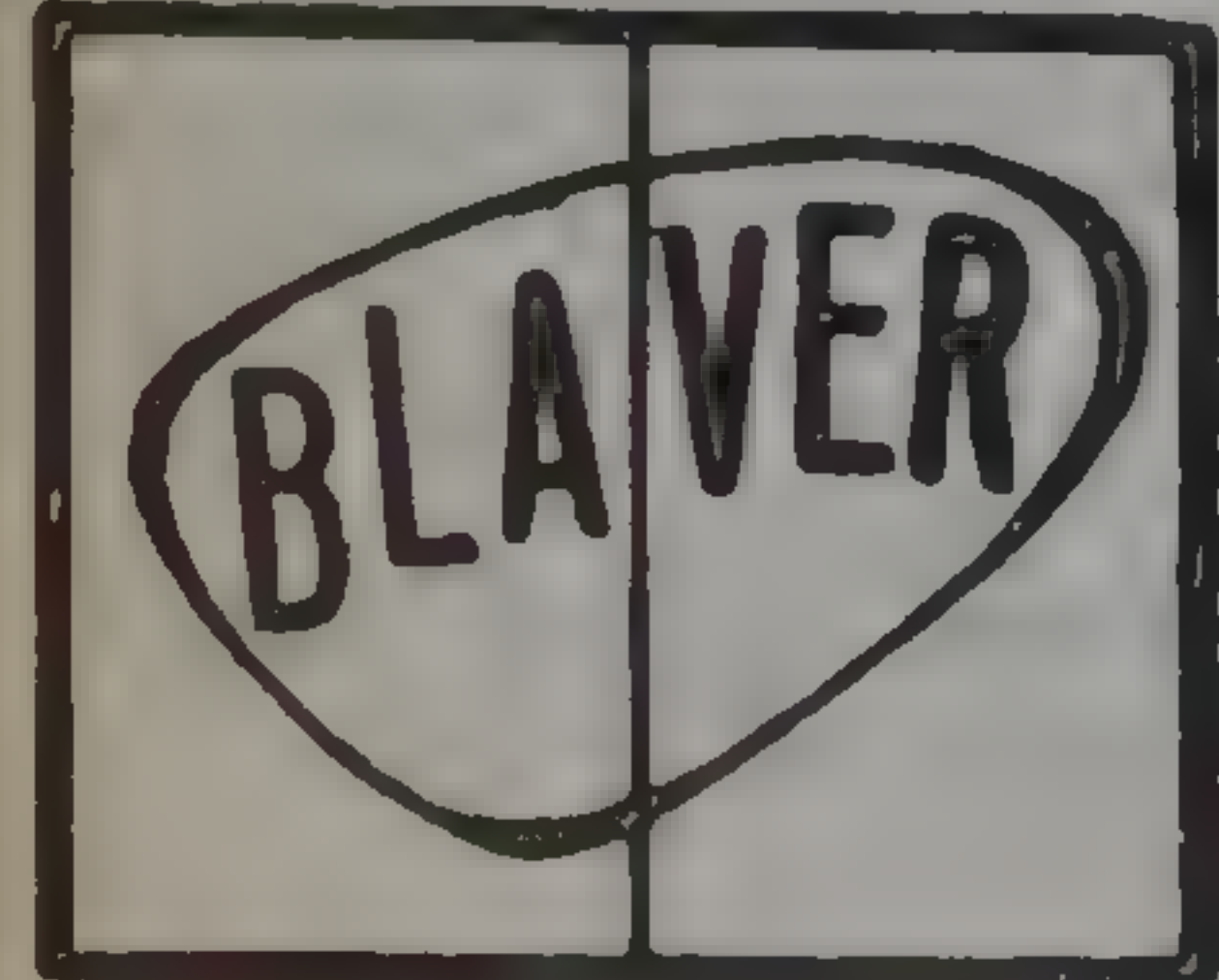
ca austera y eliminando los gastos superfluos, logramos finalizar el ejercicio con un pequeño superávit.

Quiero destacar aquí la conciente colaboración del personal de esta administración, que puso todo su empeño en atender con la mayor eficiencia y rapidez al público que se acercó, tanto para realizar sus trámites, consultas o pagar las tasas, oficinas éstas en las que se realiza, todo el trabajo de liquidación en forma manual, sin ningún tipo de apoyo técnico, lo que resulta, a veces, un trastorno para los contribuyentes. También ha sido notoria la participación de los contribuyentes, que han demostrado su vivo y sincero deseo de cooperar, abonando sus contribuciones en importante número y puntualidad, lo que representó un esfuerzo muy estimable.

También otra de las mayores preocupaciones que nos acusaron al hacernos cargo del gobierno comunal fue motivada por el estado calamitoso en que recibimos el parque vial, ya que más del 60 % de las maquinarias y equipos estaban inutilizables y el resto funcionaba con graves deficiencias y una frecuencia de roturas realmente alarmantes.

Teniendo en cuenta la imperiosa necesidad de

### TAPICERIA



**CORTINADOS ALFOMBRAS  
REVESTIMIENTOS  
CUERINAS**



NECOCHEA 2779 - TELEFONO 24231 OLAVARRIA

**RENE B. de DRAGHI**

**RENYELS MODAS**

Av San Martín 1214 TE 266

LAPRIDA



## LAPRIDA PRESENTE DE PROGRESO PROMESAS DE FUTUROS

mantener los caminos del partido en condiciones aceptables de transitabilidad, al ser estos las vías por donde transita no solo la población rural sino también toda la producción y riqueza de nuestros campos y contemplando que estos caminos requieren una constante atención por ser en su totalidad de tierra, llegamos a la conclusión que era tarea prioritaria dedicar los mayores esfuerzos a reparar y rehabilitar el trabajo de maquinarias indispensables para ese objetivo, ya que la escasez de recursos económicos imposibilitaba la compra de maquinarias nuevas.

A los efectos de encarar las posibilidades de éxito la tarea de reparaciones, comenzamos por reorganizar el taller, equipamientos del almacén de repuestos, ordenamiento general y se amplió la dotación de personal especializado a fin de agilizar los trabajos y abreviar el tiempo de puesta "en función" de las máquinas.

La tarea es ardua, pero a pesar de los múltiples inconvenientes, vamos consiguiendo paulatinamente los fines propuestos. Destacando la labor animosa y el especial empeño que demuestra en todo momento el personal afectado.

Los trabajos específicos

de mantenimiento y reparación de los caminos se vieron dificultados en primer lugar y como se dijo por la falta de maquinarias activas y en segundo lugar por las frecuentes lluvias.

Eso ha impedido ver el trabajo realizado y la mayoría de los esfuerzos se esfumaron en un resultado final que está lejos de reflejar el verdadero empeño puesto en esto.

El área de acción social ha sido motivo de especial atención, fieles a los principios de la solidaridad y justicia social que caracteriza al partido que nos llevó al gobierno.

Nuestro accionar fue importante a pesar de los distintos problemas. Distribuimos calzado, guardapolvos, elementos útiles, subsidios, ayuda económica en becas primarias, secundarias y técnicas, asimismo se trabajó sobre la asistencia médica especializada a niños carenciados trasladándolos a Olavarria y Azul.

Con el apoyo del Ministerio de Acción Social de la Provincia concretamos la creación del Hogar de Ancianos que se descentralizó del Hospital Municipal y se autofinancia.

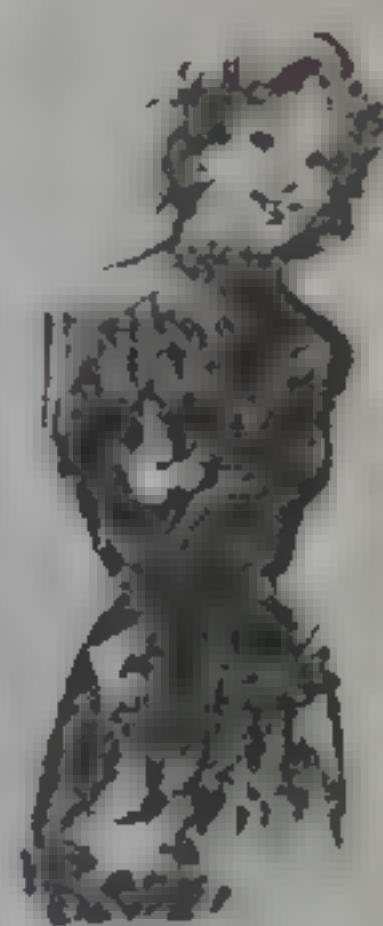
No podía dejar pasar por alto la labor que desarrolla la Directora, Ad honorem, Blanca Cosor-

## SELECCIONES AVENIDA

de Oscar J Antia

Zapatos Vestidos Carteras

Av Pereyra 1226 LAPRIDA



telli y un grupo de personal anónimas que colaboran con ella desinteresadamente.

Para los de la tercera edad se efectuaron excursiones a Carhue y Río Tercero, Córdoba, a través de gestiones con el Secretario de Acción Social Dr. Francisco Orruma. También la Escuela Municipal de Deportes, Recreación y Tiempo Libre fue creada en junio, con subsidios de este Ministerio, habiendo desarrollado un importante trabajo con los niños y adultos.

Otros de los objetivos propuestos era el de construir viviendas. Fueron licitadas en Octubre, 158 por operatoria de FONAVI.

Existen además otros dos planes, uno a través del Ministerio de Obra Pública con 22 viviendas a construir en Laprida y 8 en San Jorge; otro por medio de la Secretaría de Acción Social, con 30 viviendas a construir por ayuda mutua.

Corresponsal: Juan Manuel Rodriguez

Además se proyecta la creación del Jardín de Infantes 903, la partida presupuestaria para la finalización de la Escuela Especial 501 y la incorporación en el Presupuesto Provincial de 1984 de la tercera etapa del Hospital Municipal.

Luego de esta entrevista el Señor Intendente, Dn. Alfredo Gabriel Irigoien agradeció a todos los vecinos la colaboración recibida de diversas e innumerables maneras, a todo el personal Municipal, a los señores Concejales, Consejeros Escolares y Mayores Contribuyentes tanto oficialistas como de la oposición, los que han trabajado con el más amplio sentido de colaboración.

Destacó que "tanto aciertos como errores de la acción de gobierno han estado guiados por nuestras mejores intenciones".

Así también se despidió de nuestro cronista, resaltando la seguridad de contar de ahora en más con esta Revista en su ciudad.



# Viggas

En  
LAPRIDA  
Tu  
Boliche

## ELECTRICIDAD DEL AUTOMOTOR

Miguel Pons

REPARACIONES DE DINAMOS Y ARRANQUES  
INSTALACIONES - CARGAS DE BATERIAS

Hipólito Irigoyen 1375

7414 - LAPRIDA



algo que marca la  
seguridad de una  
buena imagen

9 DE JULIO 4176

TE 20352





# BIBLIOTECA POPULAR DE LAPRIDA DE 44 AÑOS

## Los libros en Laprida no muerden

### BIBLIOTECA POPULAR LAPRIDA

Actualmente, la Biblioteca Popular de la vecina localidad de Laprida, posee mas de 17.000 volúmenes y 3800 folletos. El consecuencia su caudal bibliográfico es 2 textos por cada habitante.

Debe señalarse que los mencionados volúmenes son de marcada selección, por cuanto desde hace unos años se ha venido pasando a rezago todo libro que no fuera de real valor.

Así mismo posee 150 libros de cien o más años de antigüedad que se conservan en Bibliotecas especiales.

Todo lo mencionado da la pauta de la labor fecundada que ha desarrollado esta Institución a lo largo de sus 44 años de vida.

Otro signo de vitalidad y dinámica de esta entidad lo da el número de libros retirados a domicilio durante el último ejercicio que asciende a 9.022. Fueron consultados en sala 8.136, sumadas estas dos cifras da un promedio aproximado de 78 libros movidos por día hábil.

Lo más importante de este movimiento bibliográfico es que una buena parte se debe a la

consulta diaria que efectúan alumnos de escuelas secundarias y primarias.

En 1984 hubo jornadas en que concurrieron a la sede de la entidad hasta 80 estudiantes a los que se les prestó el debido asesoramiento.

Naturalmente esta evaluación debe hacerse sin perder de vista que sirve a una población que no alcanza a los 10.000 habitantes, de los cuales, más de 450 son socios.

Otras actividades: al accionar totalmente específico debemos sumarle otras actividades como la de ofrecer año tras año varios actos culturales - conferencias y

exposiciones- y procurar acrecentar su pinacoteca, la que tiende a convertirse, en el futuro, en Museo de Bellas Artes.

El problema que debe encarar ahora su C.D. es el de acrecentar la capacidad de sus edificio propio, dado que la actual en breve tiempo ha de ser colmada.

La ampliación del edificio implica un esfuerzo nada pequeño, pero previendo el futuro se adquiere hace poco tiempo, un terreno lindante de 500 m2. Por otra parte una dependencia que se utilizaba

como depósito será convenientemente refaccionada para sala de lectura.

### EN 44 AÑOS

Toda la actividad que estamos mencionando no es la única que ha desarrollado esta entidad Lapridense.

En efecto, cuando en esta localidad no había escuelas o institutos de enseñanza post-primaria, la Biblioteca Popular Laprida, mantuvo Cursos de Enseñanza de Francés, Dibujo y Pintura, Encuadernación, etc.

### PROBLEMAS ECONÓMICOS

En estos momentos esta Biblioteca, como otras instituciones está sufrien-

do significativos problemas económicos que le han obligado a disminuir el caudal de adquisiciones mensuales de libros que permitían satisfacer los reclamos de libros de actualidad que siempre se ha provisto al lector.

Esa circunstancia que está siendo debidamente estudiada ha obligado a elevar la cuota social de manera realista, pues hasta Diciembre último estaba en \$a 40 mensuales.

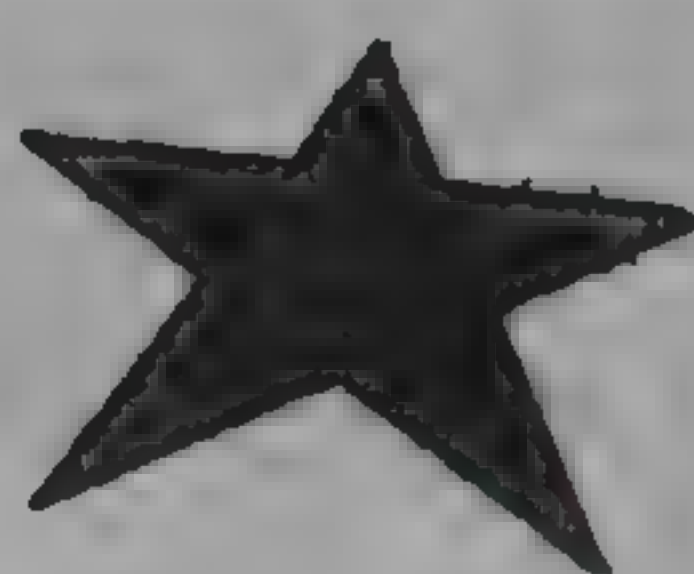
Esperamos que lo señalado sea un ariete para que la población toda comprenda la importancia y la necesidad de una Institución como la Biblioteca Popular Laprida y le preste su más debido apoyo.

## CASA BASTAN

MAQUINARIAS Y REPUESTOS  
AGRICOLAS  
ACOPIO DE CEREALES  
Representante **TEMPLAR**

AV. PEDRO PEREYRA 1392 T.E. 124 LAPRIDA

**HELADOS  
MARIO'S**



Crema Heladas Postres Tortas

PEDRO PEREYRA 1220 LAPRIDA

**Fabi** *Neumáticos*  
**Fate O**

Representantes en Laprida  
servicio de gomería y recapado

Avda. San Martín — Prolongación Norte  
Casilla de Correo 108 — T.E. 188 — 7414 LAPRIDA

**PANADERIA**

**"SAN JORGE"** DE JORGE BUTEN

FACTURAS Y PANIFICADOS

ESPECIALIDADES EN MEDIA LUNAS

SAN MARTIN 1079



# EL AUTOMOTO NAUTICO DE LA CIUDAD DE LAPRIDA TRABAJO MUCHO EN 1984

## EL AUTOMOTO NAUTICO LAPRIDA ESTA TRABAJANDO

El Automoto Náutico sigue su desarrollo y, en su afán de avanzar se le ha incorporado, en la temporada anterior, la subcomisión de Motociclismo.

Para ello los muchachos de la misma han trabajado con mucho entusiasmo y

acaban de construir su pista en la parte central, la que se utiliza para las competencias automovilísticas.

La misma cuenta con un trazado de 375mts. y una recta de aproximadamente 100mts..

También se encuentran ubicados dentro de los reglamentos que corresponden.

Por lo tanto están auto-

rizados por C.E.C.A. y afiliados a F.A.M..

En la categoría participan motos de 100cc., 125cc., y 175cc. hasta modelos 1968 standard mejorado.

Por otro lado, están muy adelantadas las tareas de iluminación de las pistas y en la de mayor recorrido se hicieron los pozos donde es inminente la colocación de 16 columnas

de alumbrado.

Así es como podremos observar en la temporada el adelanto de esta institución que nos prestigia con sus continuos progresos.

**Juan Manuel Rodríguez**  
corresponsal  
en Laprida)

## T.C. DEL 40 EN LAPRIDA UNA GRAN PASION.



DOS DE LOS PROTAGONISTAS DE LA CATEGORIA T.C. DEL 40 fueron entrevistados por TEMAS y ellos nos cuentan sus proyectos y pers-

pectivas para la nueva temporada.

**CARLOS GRANEL**, una de las tantas figuras de T.C. del 40 de la ciudad de LAPRIDA.

Carlitos ¿cuál ha sido suerte en tu actividad para para vos el análisis de este año que pasó en tu carrera deportiva?

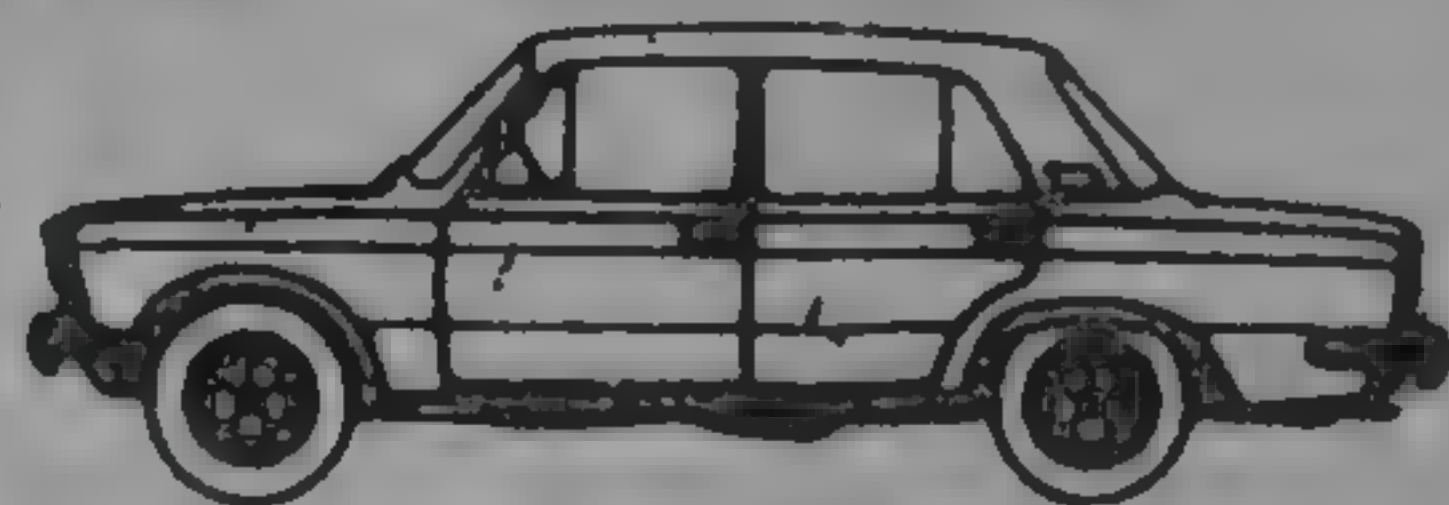
Bueno en sí ha sido un año positivo, con variantes, desde roturas mecánicas hasta abandonos por toque en el fragor de la competencia, pero igualmente estamos contentos todos los muchachos que me acompañan y yo, porque, a pesar de que el número dos que llevábamos en la puerta pasó a ser un tres, sabemos que estamos muy cerca.

Carlitos Granel quedamos muy agradecido por haberte prestado a esta nota y te deseamos mucha

Nuestra intención periodística es poder mostrar a toda la ciudad de Laprida aquellas personalidades que tiene en las distintas disciplinas, por eso es que en este número de Revista TEMAS tuvimos la oportunidad de charlar con otro grande de los fierros del 40.

**ANTONIO RAYA**, despues de un año automovilístico con todos los por menores que tiene esta categoría, ¿cuál ha sido tu análisis?

### OSCAR PEREYRA AUTOMOTORES



MITRE Y PELLEGRINI T.E.99 LAPRIDA

### “BEL-JUA”

DE B JORGE DOUC

Taller de chapa y pintura  
plastificado de carroceria  
cerrajería del automovil

Calle Belgrano s/n LAPRIDA



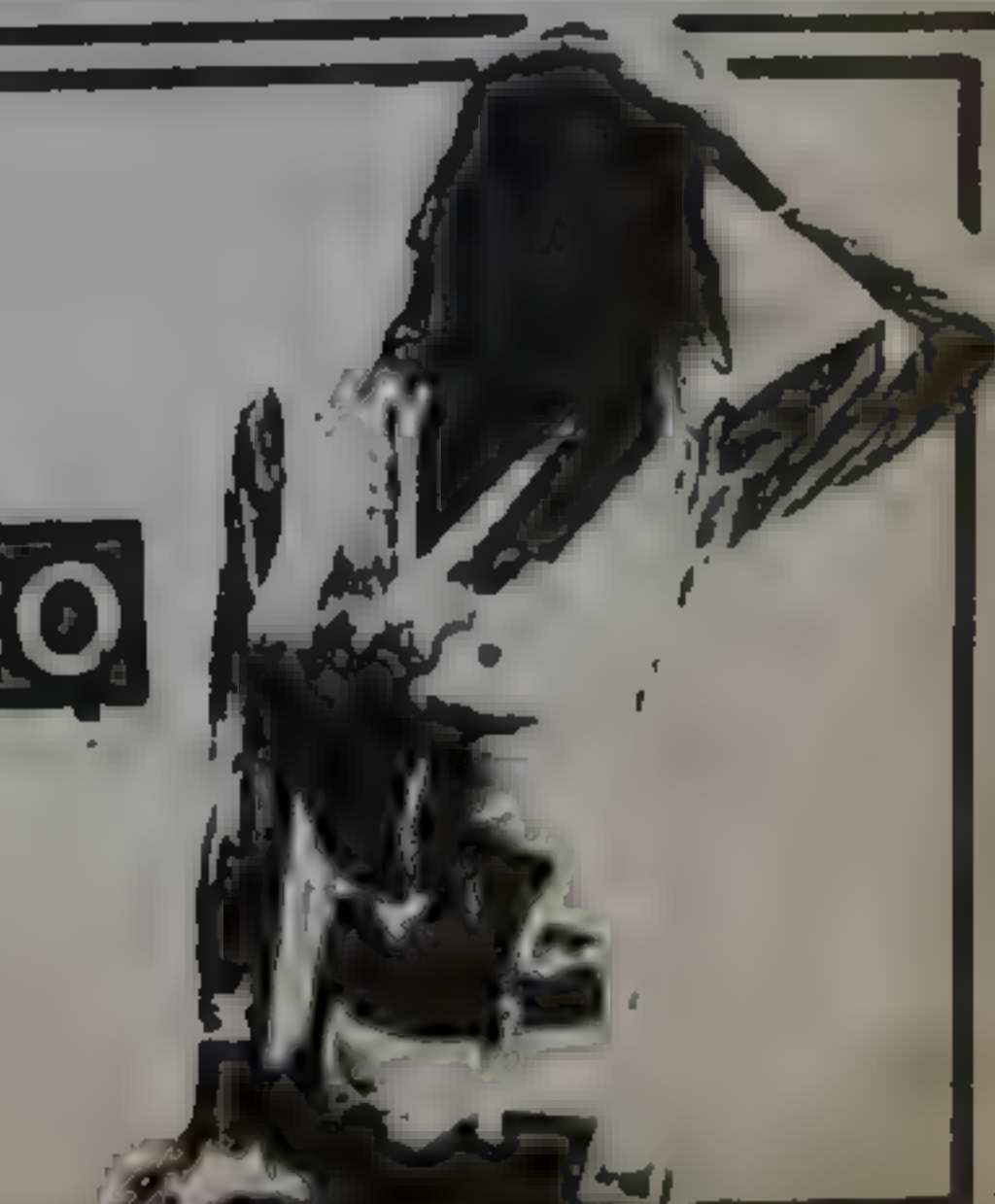
## SALON FOTOGRAFICO ESPELET

ARTE

FOTOGRAFICO

VTE LOPEZ 3433

RADIO LLAMADA TE.21242







Raya como vos sabés, ya que seguís este deporte muy de cerca, incursionamos en la categoría con el Chevrolet que adquirí de Carlos Granel, el cual tenía el motor viejo pero llevaba el número dos en la puerta.

Lo use así algunas carreras, pero luego decidimos cambiarle la parte motriz pues la categoría T.C. del 40 va en avanzada; de los motores V8 pasaron al Falcon y los Chevrolet como ya digo del motor 4 bancadas a

utilizar ahora los block de 7 bancadas 3 Litros.

Por eso es que estamos adaptándonos de a poco dentro de los circuitos.

RAYA Por lo visto tu participación ha sido positiva?

Si; en realidad sí; es algo difícil por los altos costos del material, no solamente de esta categoría; pero es algo que nos gusta y mientras podamos participar lo vamos a hacer.

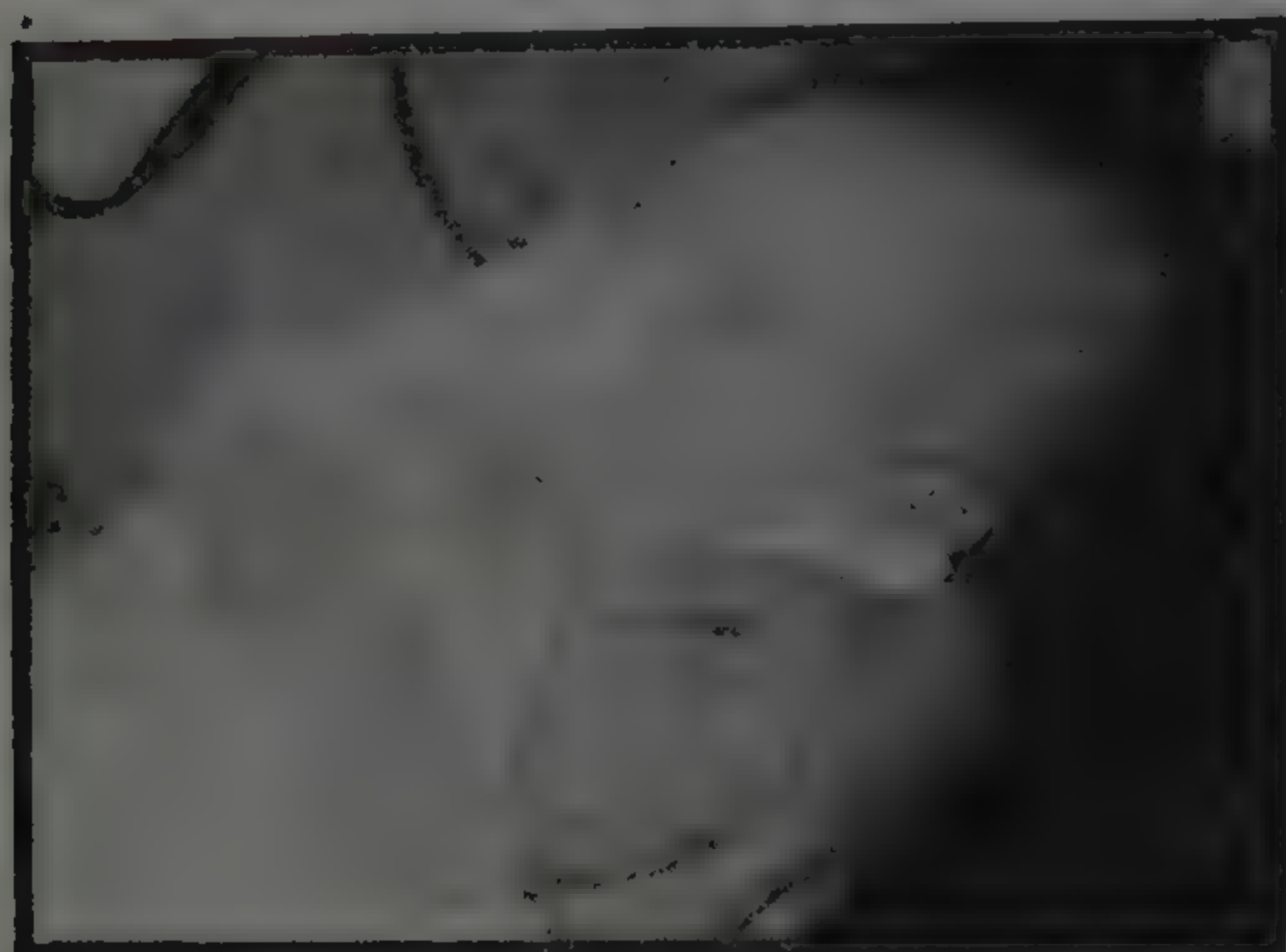
En realidad este año pasado lo comenzamos con el número 41 y escalamos al 21 para la temporada 85.

Bueno Tono lo que quieras agregar a tu disposición.

Raya — Nada más, quisiera agradecer a Revista Temas que me ha entrevistado y por tu intermedio, desearles mucha suerte en la amplia difusión que quieren dar aquí y en la zona con las notas sociales, culturales, y deportivas.

Nota de nuestro corresponsal Juan M. Rodríguez de Laprida.

## NACIMIENTO



Este es el primer hombre nacio en LAPRIDA en 1985.

Peso 4,600Kg. se Llama GABRIEL CAPARROS, Temas lo entrevistó a po-

cas horas de su nacimiento y nos dio "Buaaaaa".

Seguramente se alimentará en CAIOCO y por supuesto mamá y papá felices.

ANOCHÉ NO PUDE  
DORMIR POR CULPA  
DE UN GATO; PRIMERO  
POR QUE MAULLABA, Y  
DESPUES POR QUE LO  
MATÉ DE UN ZAPATASO.



CHO/O  
84

HUMORADA

**CREACIONES**

**CHERRÍ**

BIJOUTERI REGALOS

GALERIA VTE. LOPEZ 2865

**GUIDO J. ANDREIS**

MARTILLERO PUBLICO - Fº. 28 - Tº. III

REMATES • PRODUCCIONES  
• VENTAS • PROMOCIONES  
• PROPIEDADES  
• ADMINISTRACIONES RURALES

• GENERAL PAZ 2915 / 2965  
• T. E. 22568

• 7400 OLAVARRIA

GRANJA Y PELADERO

**EL PATO DONALD**

de Julio M Beir

pollos. gallinas. pavos. pavitas  
huevos por mayor y menor

Chacabuco 3556 T.E 24825 Olavarría

**KIOSCO REYES**

El pionero de los kioscos en Pueblo Nuevo

DIARIOS REVISTAS GOLOSINAS  
REGALERIA

NECOCHEA 2088

Olavarría



# AZUL TIENE A UN HOMBRE QUE VIVE DE LOS PAJAROS

Los pajaros nos enseñan muchas cosas, de ellos aprendimos a volar.

**MARIO MIGUEL MARATEO**  
(Es un hombre con la ternura de un pájaro)

**GANADOR DEL CONCURSO ODOL PREGUNTA POR UN MILLON DE PESOS EN LOS AÑOS 1967 Y 1972.**

Soy su amigo y me siento orgulloso de serlo; quizás hoy escriba algo de él por el solo hecho de extrañarlo, tal vez porque necesite su compañía, esa compañía que he compartido durante varias horas en su hogar, en su nido, donde me ha hecho sentir el calor directo de su amistad y sus consejos sanos como su alma.

El es como los pájaros, se expresa libremente, camina imitando al pato e intuye las cosas como un gorrión, pero no es arisco como aquel, él es amable, apacible, de una inmensa humildad y además simple.

Un día lo acompañe a buscar nidos de pájaros; Mario encontró diez, yo solamente uno. El vive lo que hace, tiene su mirada preparada para eso, lo siente, se convierte en pá-

jaro inconcientemente, se transforma, se mete en la vida de los pájaros y vive para ello.

¡Que lindo es estar con él!, y escucharlo hablar de los pájaros o de cualquier tema; lo atrapa, se hace amigo sin proponérselo, porque es sincero, no pedante, y llega al corazón de la gente, porque él nació comunicativo.

Escucharlo hablar es quedarse excitado, porque no todos tienen la suerte de haber compartido horas de charla con él.

Tiene mucho de sus pájaros, el cuidado de su hogar. Por ejemplo como el Chajá es para su amor, ese amor que se llama Teresita, su esposa y compañera, que es tan noble como él.

Mario Miguel Marateo también es poeta y le canta a los pájaros que él conoce, porque ellos son parte de su vida y ellos lo saben.

Dios le dio ese don de poder vivir y compartir cosas con los pájaros, de darle de comer, de poder todos los días hablar con ellos y sentir ese aroma tan especial que ellos tienen,

que es como el olor del aceite de los vestuarios que siente el jugador de fútbol.

Y que es necesario para virir plenamente dentro de ese mundo tan particular que es el mundo de los pájaros.

**AL BENTEVEO**

Benteveo, bicho...feeooo... con esa nota estridente es vulgar ente la gente, y en su cabeza reflejan bandas blancas que asemejan ser un pañuelo en la frente

**EL CARPINTERO**

A mi oficio Carpintero, todas las horas dedico a mi nido lo fabrico sin usar nunca el punzón, ni taladro, ni formón; ni herramiento solo el pico.

**AL CHINGOLO**

Canta el Chingolo en su cardo, y, en su gozo extraordinario, va mostrando su vestuario; traje pardo de franela, bufanda color canela y gorro de presidiario.

**EL CARDENAL**

Camisa color blancuzca, y con pasito marcial, va luciendo el Cardenal uniforme gris acero, con el gorro mazorquero de soldado federal.

**LA CIGÜEÑA**

Llevo en mi pico la carga el regalo más fecundo, y así, segundo a segundo, mi corazón siempre sueña, pues yo, la vieja cigüña, traigo los hijos al mundo.

**EL CHAJA**

El gran amor del Chajá es difícil describir, si ella llega a morir es total su desazón, y, enfermo, su corazón también deja de latir.

Estos son algunos versos de los tantos que ha escrito y yo me quiero tomar la libertad de dedicarle a un pájaro amigo de él y dedicárselo a él, porque lo escribí recordando a un amigo azulero que se llama Mario Miguel Marateo.

*La Puntual*

**VENTA DE:**

★ FRUTAS

★ VERDURAS

★ PAPAS

**Al por Mayor**

Avda. PIAZZA 1301 Tel. 2-3288 AZUL



**ATENEA LIBROS**

Vicente López 2875 Olavarría

★ Duplicación

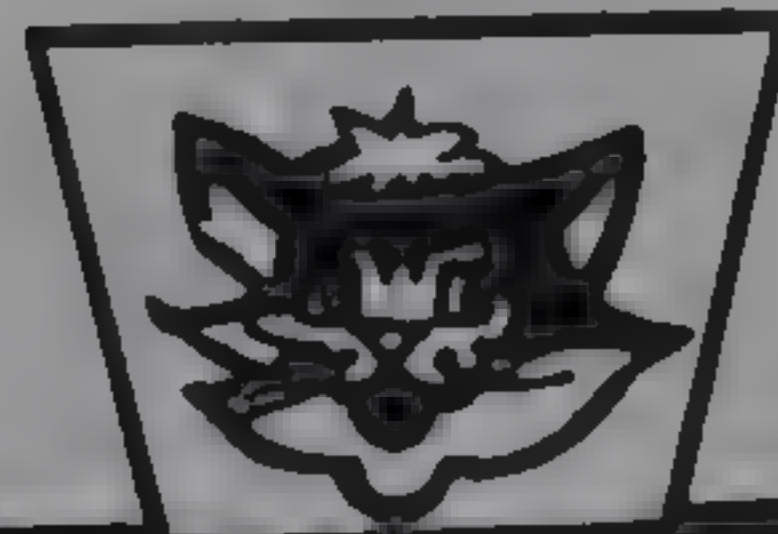
Fotocopias

Copias de Planos

★ Textos Primarios  
Secundarios  
y Universitarios

★ Papelería Escolar  
y Comercial

**SANDWICHERIA**



**PUSSYCAT**

**AZUL**

**CEREALERA SAN JORGE S.R.L.**

Acopios - Compra-Venta - Comercialización  
Cereales - Oleaginosos - Semillas y Forrajes

OFICINA: C. Suárez 2974 - Teled. 0284 - Tel. 26.780 - 20456  
7400 Olavarría PLANTA: 16 de Julio (Azul)



### GORRIONCITO NUESTRO

Todos son amigos de este pajarito  
que anda a los saltitos de aquí para allá  
él vino de Europa porque lo trajeron  
ya no es extranjero, su patria está acá.

Se nota en su canto lo que desafina  
va de la cocina hasta el comedor,  
además de inquieto, es muy atrevido,  
el solo ha invadido toda mi nación.

Por macho ya nace, con un manchón  
negro  
que lleva en el cuello como distinción  
camina orgulloso si busca comida,  
y de reojo mira donde anda su amor.

Su plumaje es pobre, y valor no tiene,  
por eso es libre, su rumbo es volar,  
él vive su vida en paz con su alma  
porque en una jaula jamás moriría.

Gorrioncito nuestro...  
que llegas volando, no quiero espantarte  
de éste lugar,  
hoy quiero cantarte con toda mi alma,  
aunque sé que nunca...  
te vas a enterar.

CHOLO TEULY



## EL HOMBRE Y EL PERRO

**EL HOMBRE Y EL PERRO** (por Clemente Orsatti)

Las comparaciones suelen ser casi siempre odiosas, pero evitarlas es una manera de eludir compromisos y escapar a las críticas que invariablemente llegan de uno y otro lado. No pretendo asumir el rol de juez, solo pro-

pongo poner a consideración de los lectores algunos elementos de juicio que los ayuden a sacar sus propias conclusiones sobre las dos razas que tienen tan bien ganado prestigio y rivalizan en la admiración de los amantes de los perros. Cuando uno ve la necesidad de poseer un perro

para encomendarle la custodia de su propiedad o de su propia persona, lo primero que cruza por su mente es la opción entre un Ovejero Alemán o un Doberman. Esto configura una tremenda injusticia. Sin pretender negar a ninguna de estas dos razas sus excelentes dotes para cumplir con tales cometidos, es necesario recono-

cer que existen muchas otras en condiciones de desempeñarse con igual idoneidad. Pero claro, están menos difundidas. Es muy posible que no se conozca la existencia del Schnauzer o el Rottweil, de los Ovejeros Belgas Groenendal o del Border Collie, por citar algunas de las razas que debidamente entrenadas pueden

**Pinturas HOGAR**  
**AZUL OBRAS**  
**AUTOMOTORES**  
EN SU 1º AÑO DE VIDA COMERCIAL  
SALUDA Y AGRADECE A TODA SU  
CLIENTELA VISÍTENOS Y SERA  
BIEN ATENDIDO COMO SIEMPRE  
HUMBERTO 1º Y BURGOS TE 23607 AZUL

**FANTASIAS**

**SUSANA**

**GLE. PIAZZA LOCAL 14**  
**AZUL**

**DANIEL A. BRUNI**  
**Y ASOCIADOS**

**INMOBILIARIA**

Propiedades-Campos-Alquileres-Haciendas-  
Remates-Tasaciones

Avda. Colón 3111 Tel 23930

OLAVARRIA



competir en capacidad con problema de perros sino las dos que ahora nos ocupan.

Para profesionales can por los Ovejeros Alemanes. Una recorrida por las con experiencias en los barrios o los registros manejar y educar perros testimonian una mayoría no existen diferencias im- de cinco a uno sobre el portantes a desempeñar: Doberman. A muchas per- ambos, Ovejero Alemán y sonas puede gustarle la es- Doberman, tienen aptitu- tampa fornida del Oveje- des naturales que le permi- ro, mientras que a otras la tan trabajar con la eficacia agilidad del Doberman. El esperada; acerca de la fa- Ovejero Alemán tiene la cilidad de aprender, la ca- ventaja de haber sido edu- pacidad receptiva es dife- cado a la custodia, en- rente de un perro a otro, cambio el Doberman fue pero no entre dos razas. criado buscando un ani- Lo que suele suceder es mal de fiereza, utilizado que en ocasiones el como perro malo para el adiestrador siente mayor cine, sufre deterioro de su afinidad con una de las imágen, "aunque los ma- dos razas, pero esto no es los" fueran los humanos,

pues él se comportaba correctamente obedecien- do las órdenes recibidas.

También podemos decir que hay épocas en que las dos razas se ponen de moda.

Existe un factor muy importante contrario al Doberman. Los clubes de criadores de Ovejeros son severos con las pruebas de trabajo, cualquier Ovejero recibe la educación elemental de obediencia y siempre habrá testigos de habilidad demostrada quienes son la mejor propaganda para la raza.

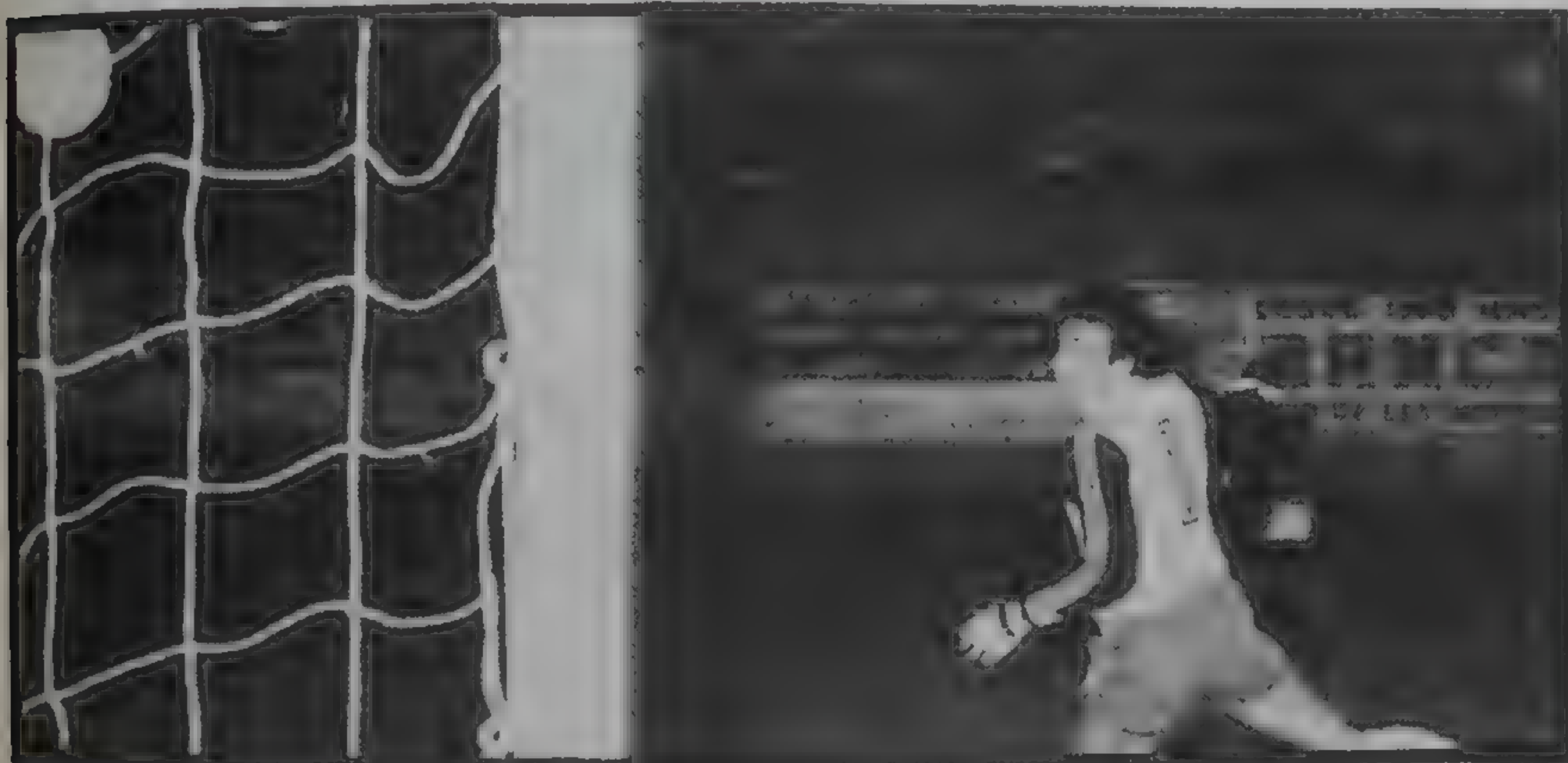
No pasa lo mismo con la raza Doberman, en la cual existen demasiados perros atados sin adiestra-

miento, generándole una tendencia a la ferocidad, lo que no sirve como propaganda.

En la práctica, ambas razas se destacan en exitosas intervenciones al servicio de la policía, heroicos hechos de guerra, prestaciones como lazarillos salvajes de seres humanos, proezas deportivas. Estos son méritos acumulados por las dos razas.

En resumen: la elección debe hacerse a gusto personal por el aspecto físico de cada uno y con la condición de ser adiestrado correctamente para evitar disgustos.

## LOMA NEGRA NOS DEJASTE SIN NACIONAL ¿Se termina el fútbol en Olavarría?, ¿otro club saldra a la lucha por él?



**LOMA NEGRA QUEDO EN EL CAMINO ¿POR QUE?**

Loma Negra y Douglas Haig, se enfrentaron en un partido que tuvo por momentos una gran emoción, y que dejó a más de uno con las gargantas enrron- cadas, por el aliento, a sus muchachos, pero desgraciadamente, este año Loma tuvo muchos tropezones, y para todos aquellos



**SUPER  
COTILLON  
LOS  
HERMANITOS**

CNEL SUAREZ 2870 7400 OLAV

**CARNICERIA**

**"EL PROGRESO"**

Taverna Hnos.  
Especialidad Carnes

**Vaquillonas de 1a. Calidad**

A. Barros 4155 - Tel. 24712

**Electricidad "INDELUZ"**

de Juan Carlos Rubino

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

MATERIALES PARA LA ELECTRICI-  
DAD - VENTAS AL GREMIO Y PUBLI-  
CO EN GRAL.

Nuestros mejores augurios  
de felicidad

CAÑOS MARCA ESPERANZA - CA-  
BLES BAJO NORMAS IRAM - LAM-  
PARAS Y TUBOS FLUORESCENTES  
"PHILIPS" - ARTEFACTOS DE ILU-  
MINACION FAMILIAR, COMERCIAL  
E INDUSTRIAL

INDEPENDENCIA 2733

Tel. 22724

7400 OLAVARRIA



que estamos acostumbrados a ir a la cancha, esperábamos esa esperanza, o quizás esa cuota de suerte que en muchos momentos se le negó, como en este último partido.

Dos a uno fue el resultado final a favor de Douglas Haig de Pergamino, donde el visitante con un gol tempranero, puso la diferencia en el tanteador.

Con un Loma Negra que buscó por todos los lados la igualdad en el primer tiempo, y esto fue imposible.

El comienzo del segundo tiempo Loma no presentó cambios, se mandó al ataque, con un Espíndola, que desde el medio campo, comenzó a ordenar las cosas, corriendolas a todas, y combinando muy bien con Sosa y Aquilano.

El tiempo transcurría, y el área visitante, se encontraba muy comprometida, con los ataques desordenados de Loma Negra, que intentaba llegar al gol desde distintos ángulos, y donde siempre encontraba la repuesta de una defensa muy bien parada y un golero que se las sabe todas.

Por la otra parte Douglas contragolpeaba, y al superar a la defensa en varias oportunidades, no por que en este partido jugó mal, sino por las reglas del juego, se encontró

frente a un Rodríguez arquero de Loma que dejó mucho que pensar, fue completamente inseguro tanto abajo como arriba.

Luego dos errores garrafales, comete Cayetano Rodríguez: primero reemplaza a Aquilano por Veneciano, cuando para nuestro entender, era Alvarez el que se tenía que ir,

por su poco rendimiento en el campo de juego, y después ingresa Waes por Espíndola, que también dejó disconforme a toda la afición local que se dio cita en el Zubiría, la que respondió con silbatinas. Dentro del campo de juego seguía sin rendir Alvarez, pero todos estos son errores que cuando se

quiere pensar ya es demasiado tarde.

Luego a los 36 minutos llega la igualdad con un cabezazo de Rinaldi, donde pone las cosas a tono, pero un tiro libre para Douglas Haig da la cuota final en el marcador, y Loma Negra se despide de la posibilidad de entrar en el Nacional.



**TALLER**

**"caba"**

ALINEACION - BALANCEO ELECTRONICO TREN DELANTERO. ESPECIALIDAD CAMIONES.



Av. del Valle 4872 - OLAVARRIA

**GIL Y MANFRINI**

**empresa de servicios funebres**

AMBULANCIAS TRASLADOS A TODO EL PAIS

OBRAS SOCIALES A.O.M.A. COOPELECTRIC UNION FERROVIARIA

S.O.L.M.A. O.B.E.C.A.C. P.A.M.I.

STO. CABRAL Y VTE. LOPEZ T.E. 25142

DTO. VELATORIOS T.E. 22083





# HORACIO A PERET

## Automotores

### Saluda a los lectores amigos de Temas

Rivadavia 3853



Tel 458432

7400 OLAVARRIA

## CARLOS TOMASELLO SE LLEVO EL CAMPEONATO Y FAUSTO VAZQUEZ EL CORONACION

**CARLOS TOMASELLO SE LLEVO EL CAMPEONATO Y FAUSTO VAZQUEZ EL CORONACION.**

La última competencia de promocional 850 se corrió en el circuito La Bota del Club Estudiante de nuestra ciudad, y con esa competencia se cerró la temporada 1984.

A pesar de que el parque cerrado no se vio lleno como en otras oportunidades, fue una carrera muy linda con un triunfador indiscutible, que desde el comienzo marcó el camino con todas las aspiraciones al triunfo.

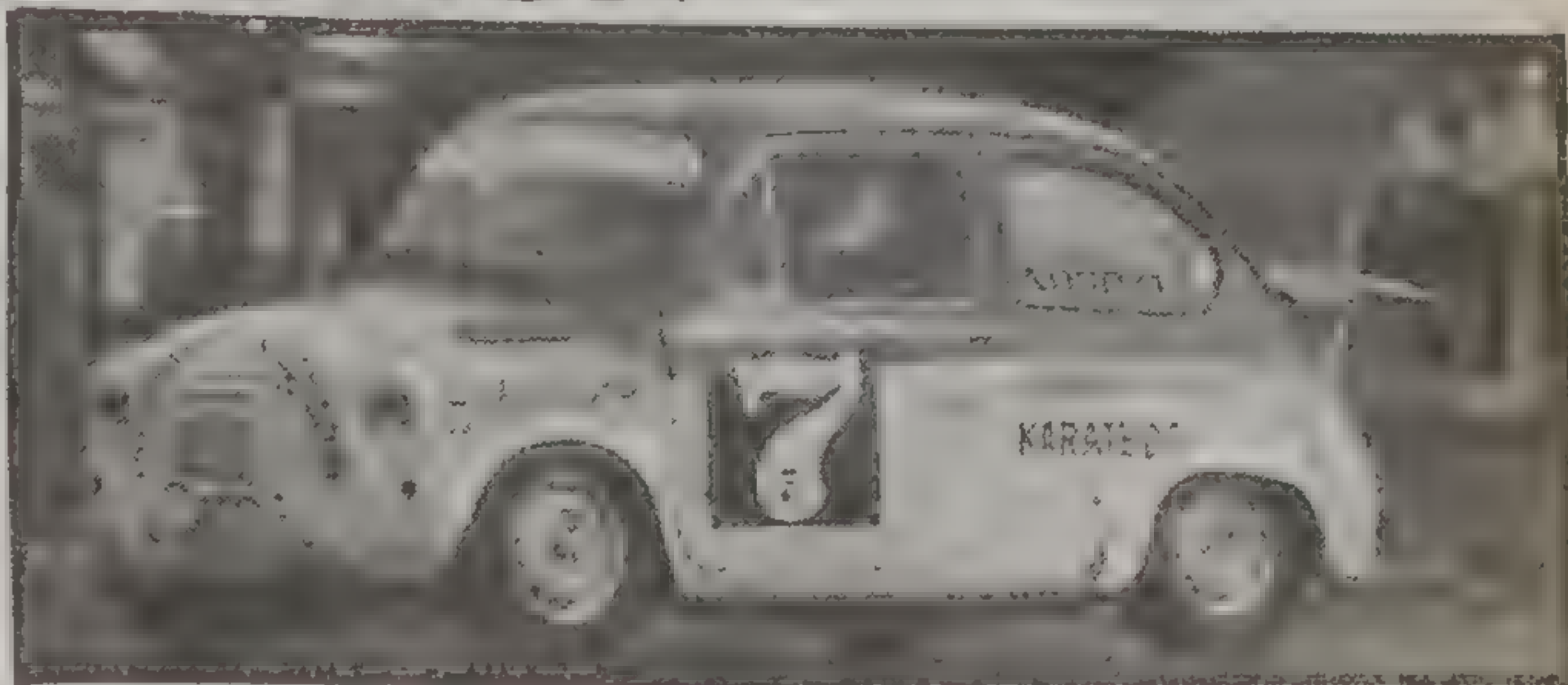
La primera serie fue ganada por Fausto Vázquez, seguido de L. Odriozola y de Mateo Amanzi.

En la segunda serie, triunfo logrado por Luis Pennacchioni en el último

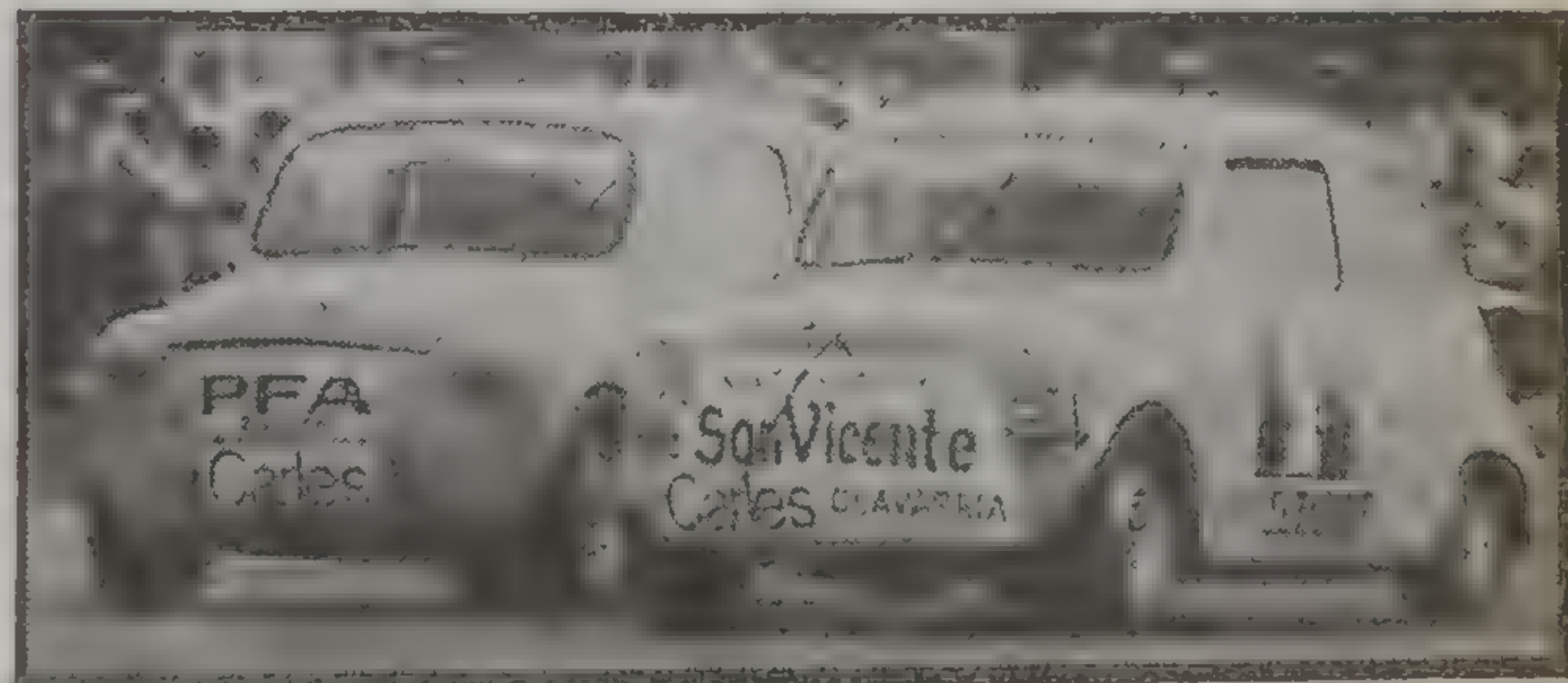
giro dado que éste venía desde atrás en un tercer puesto mirando la lucha entre Pando y Tomasello, quienes, al querer pasar a un rezagado, se tocaron y hubo despiste; segundos perdidos que fueron aprovechados muy bien por Luis Pennacchioni; segundo fue Pando y tercero Tomasello.

La final tuvo en la primera fila a Vázquez y Odriozola, quienes picaron en punta, pero también una gran reacción del fitito de Vázquez que, giro a giro, fue haciendo su carrera hasta el banderazo final. La Clasificación final fue Vázquez, Pando y Mateo Amanzi, quien con esta colocación logró el Subcampeonato de 1984.

A continuación damos a conocer las posiciones de ranking 1985.



Fausto Vázquez de punta 1984, el fitito anda fuerte, a punta al cierre del año y el se adaptó a la Bota.



Muy juntos anduvieron los resago oportunidad Pando y Tomasello en la aprovechad per Pennacchioni.

## ELASTICOS ARESI

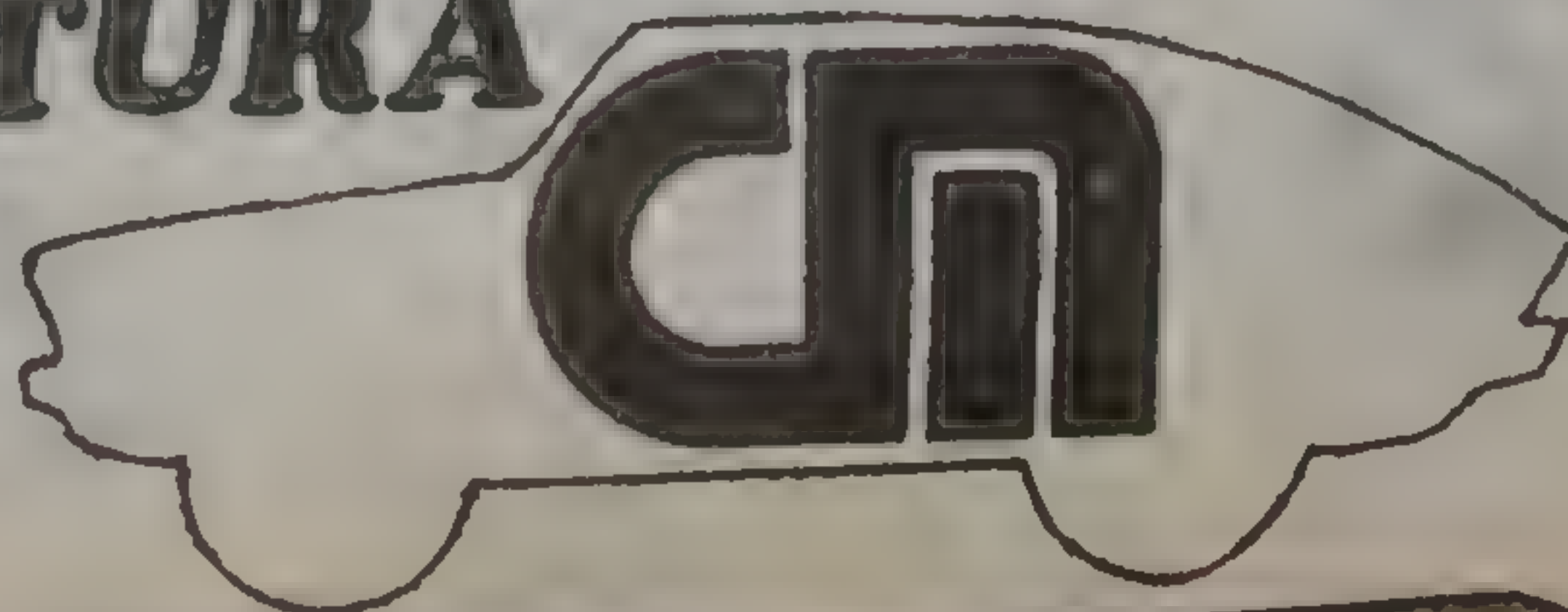
### 20 AÑOS AL SERVICIO DEL ELASTICO AUTOMOTOR

#### Saavedra y Del Valle OLAVARRIA

## TALLER DE PINTURA

y CENTINEO  
MATRELLA

avenida pringles 1773 Olavarría





## GOMERIA "EL GRINGO"

Alineación y balanceo óptico  
Reparación tren delantero  
Representante de

### ESCAPES SILENS

Jaulas y defensas  
San Martín 3964, casi Urquiza  
TE: 28043

## Taller Electromecánico

### "EL CORDOBES"

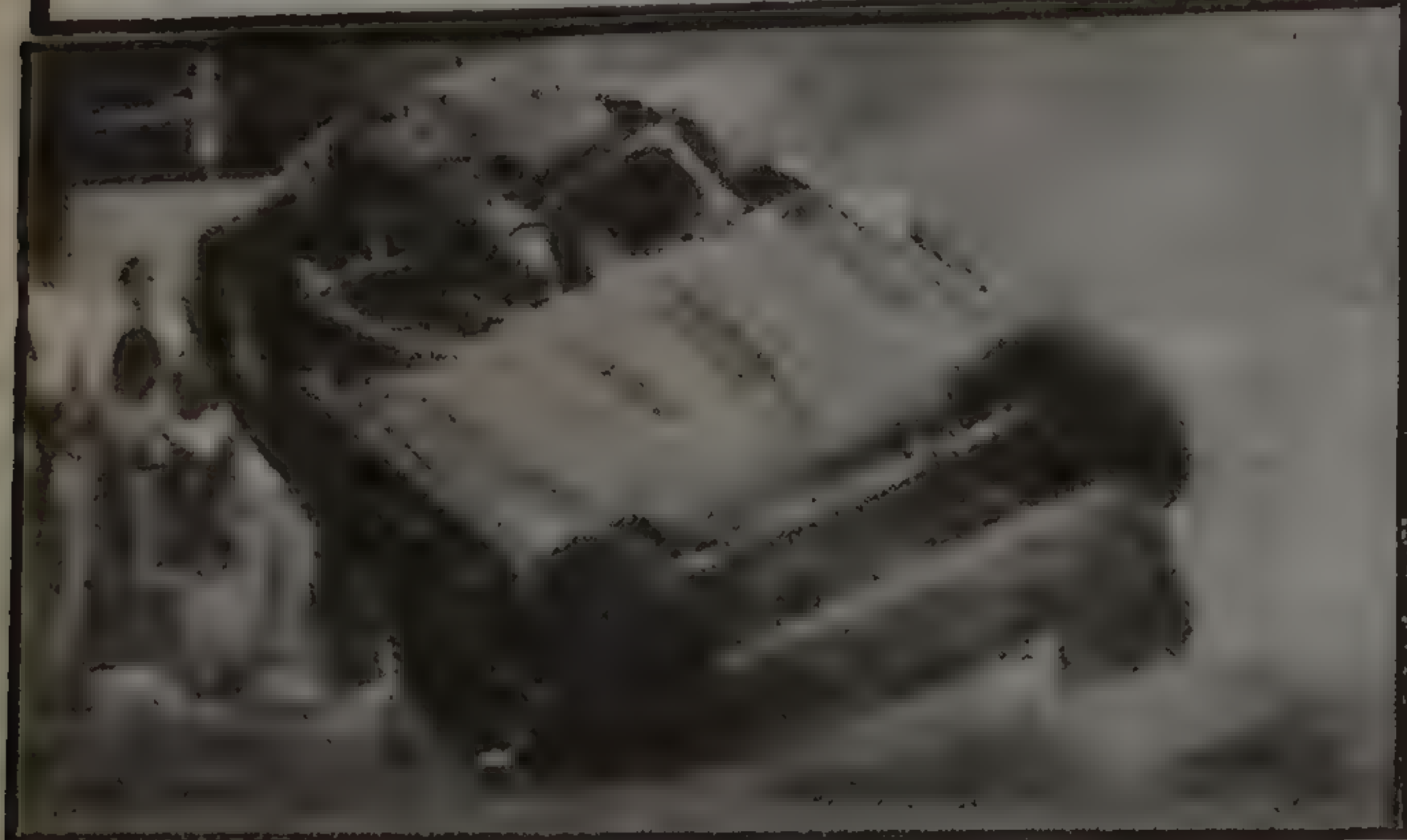
de FELIPE R. PRESUTTO

Dínamos — Arranques — Alternadores

Instalaciones en general

Avda. Avellaneda 4393

(7400) Olavarría



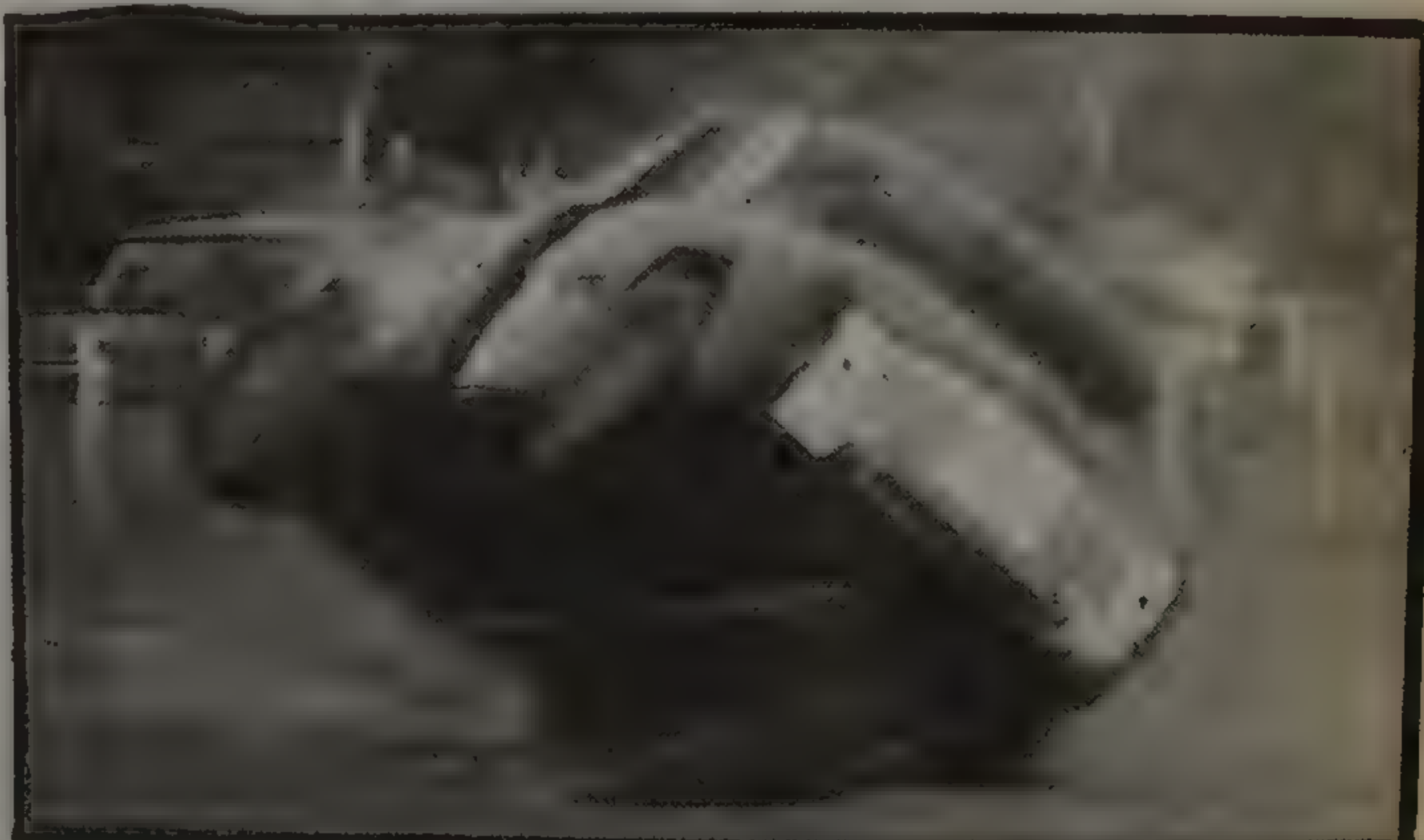
Marcelo Jurio corrió en La Bota hasta con el techo, pero no pudo ga-



nar, Vazquez era mucho mas ligero, (en la proxima sera).



Otro que quizo imitarlo a Jurio fue el 47, pero esta visto que la unica forma de ganar es sobre cuatro



ruedas, ¿Que les pasa muchachos? o se creen que tienen el "Auto Fantastico".

## M. HUGO COLOM

Promotor de venta

**Volkswagen**



C Suarez 1901 Tel 23371/20673 OLAVARRIA



## EL EMPORIO DE LAS JUNTAS

VENTAS DE MOTORES PERKINS

COLON Y 25 DE MAYO TE 25638

OLAVARRIA





Mateo Amanzi trato de para obtener el sub-  
llegar en la última carrera, campeonato.  
dependia de esos punto



Turrina tambien giro fuer- tes, y en el 85 seguira con  
te en la Bota de Estudian- el 8 en la puerta.

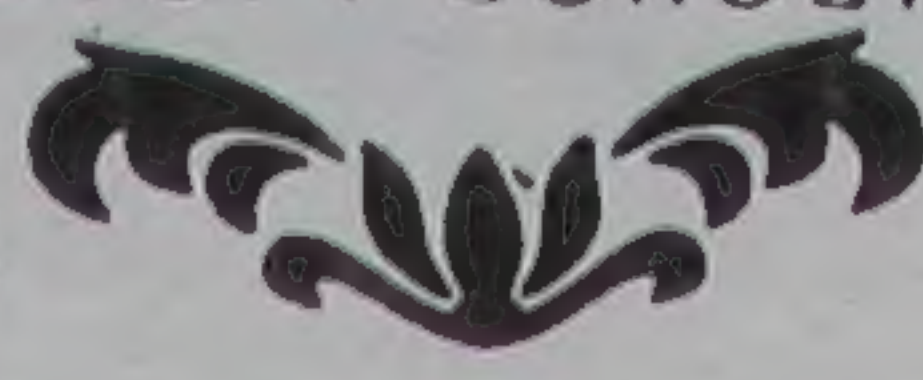
#### POS. PILOTO

1º	Carlos Tomasello	Olavarría	161,50
2º	Mateo Amanzi	Olavarría	133,50
3º	Luis Penacchioni	Olavarría	110,50
4º	"Ramón"	Olavarría	107,00
5º	Emilio Parisi	25 de Mayo	101,00
6º	Raúl Bouciguez	Olavarría	91,50
7º	Héctor Pando	Bolívar	91,00
8º	Plácido Turrina	Olavarría	89,00
9º	Alfredo Pérez	Azul	79,00
10º	Fausto Vázquez	Olavarría	78,00
11º	Marcelo Jurio	Olavarría	69,00
12º	José Romero	Olavarría	66,50
13º	José Bibiloni	Olavarría	52,00
14º	Carlos Torrens	Azul	41,00
15º	Luis Odriozola	Olavarría	36,00
16º	José Cataldi	Olavarría	34,50
17º	"Michelin"	Chillar	20,00
18º	"Pepe"	Olavarría	10,00
19º	Alberto Iturregui	Olavarría	10,00
20º	Eduardo Hernando	Olavarría	9,50
21º	Julio Galardo	Olavarría	8,00
22º	Luis Bordignon	Bolívar	5,00
23º	Néstor Dimarco	Olavarría	4,00
24º	Oscar Fernández	Olavarría	4,00
25º	Julio Quatrocchio	Azul	3,00
26º	Carlos Emiliozzi	Olavarría	1,50
27º	Juan Carlos Castro	Olavarría	1,00

ALINEACION •

# ROSSI

DE ROSSI Y GOROSITO



AV. PRINGLES 1620 OLAVARRIA

## EL FLACO JUAN V. URBAN

Taller de Chapa y Pintura -  
Plastificados Cerrajería -  
Colocación de Parabrisas



AVELLANEDA 4313

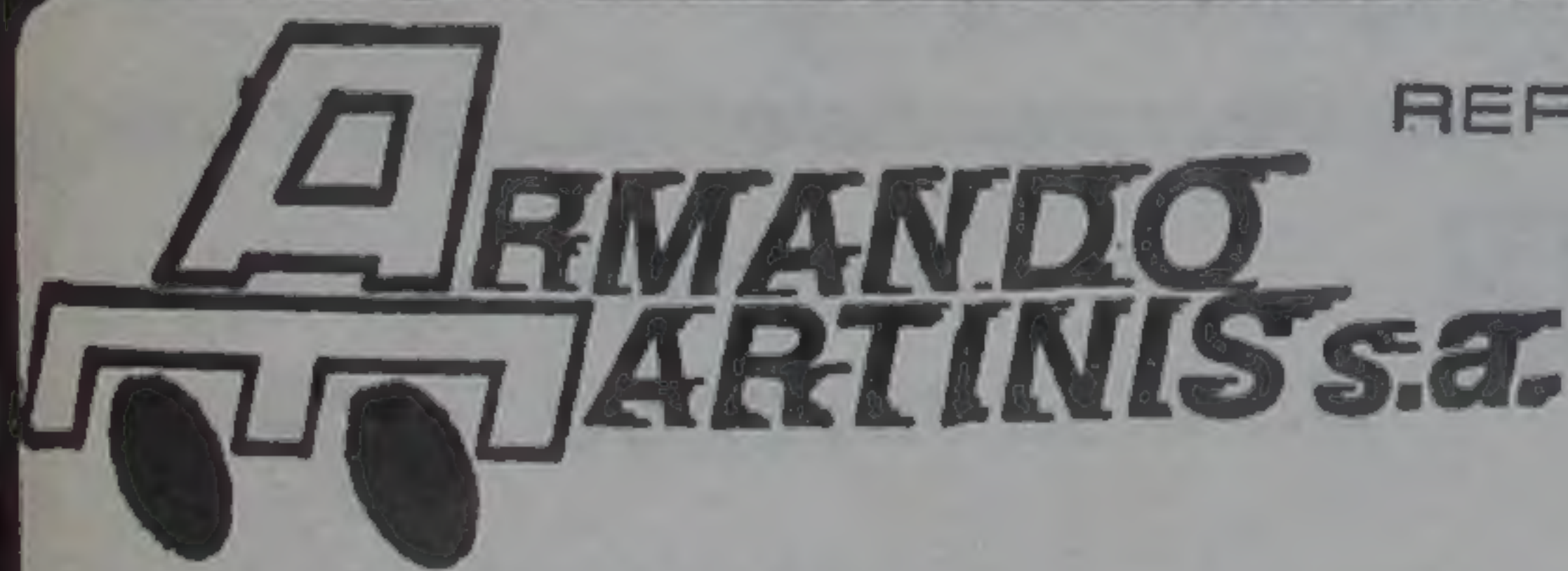
OLAVARRIA

## GOMERIA MARIANO ACOSTA s.a.c.i.

Servicio de alineación y balanceo  
MUY PRONTO MAS CERCA SUYO



"Ramon" y Romero pase-  
aron casi toda la carrera  
juntos "Ramon" bajo un  
puesto para el 85 y Rome-  
ro tendra el 12 en la puer-  
ta.



REPUESTOS ELECTRICOS PARA EL AUTOMOTOR



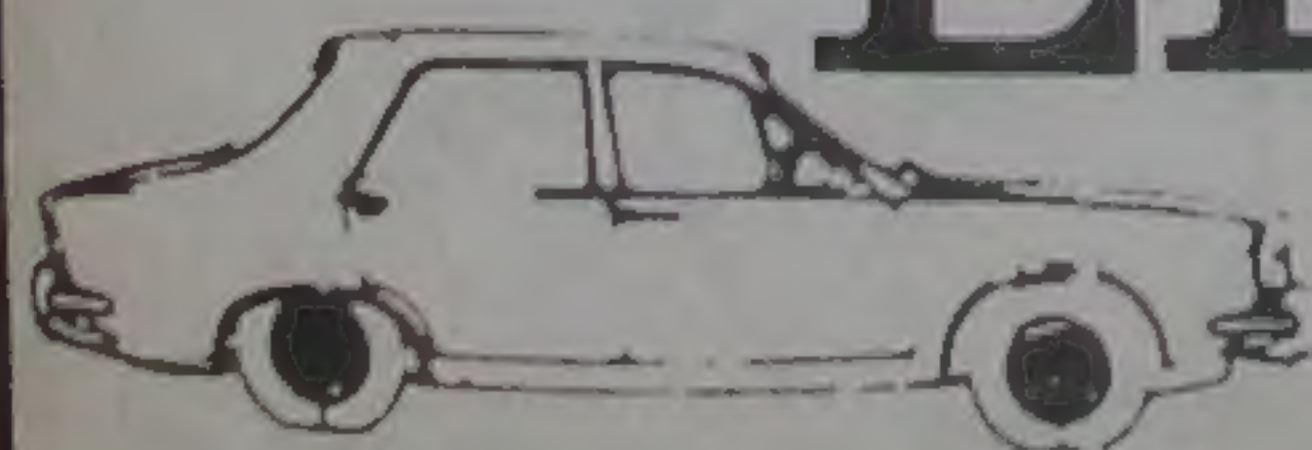
Adm. y Ventas:  
V. SANSFIELD 2773 - TEL. 24358 - 25623  
(7400) OLAVARRIA

Taller Electrotécnico:  
AVDA. DEL VALLE Y MOYA  
TEL. 25144

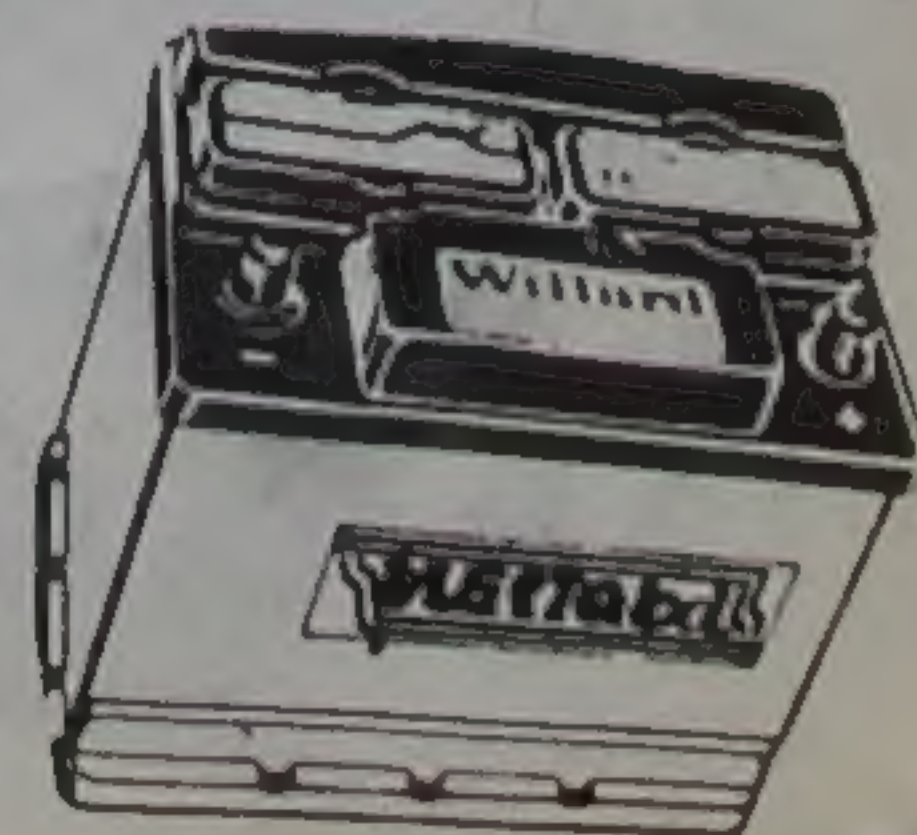
# ELECTROBAT

## baterías

OLAVARRIA



V. LOPEZ 2100





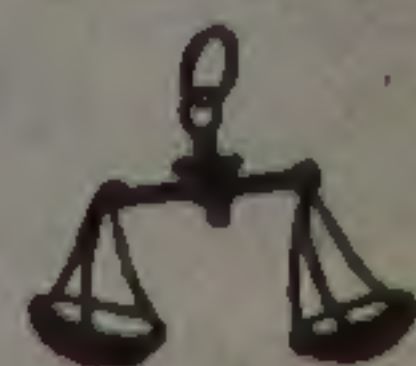
**ARIES** (21 de marzo al 20 de abril)



En líneas generales el panorama se presenta bastante bueno. Los asuntos

financieros marchan muy bien, pero no se exceda en los gastos. En amor: una grata sorpresa.

**LIBRA** (23 de septiembre al 22 de octubre)



Se producen mejoras considerables. Por eso no le conviene rechazar los

nuevos ofrecimientos sin antes analizarlos detenidamente. Excelentes momentos amorosos.

**TAURO** (21 de abril al 20 de mayo)



Mes ideal para el plano laboral, En cambio deberá ser muy prudente en el

terreno afectivo. En el amor no sea demasiado exigente. Recibirá buenas noticias.

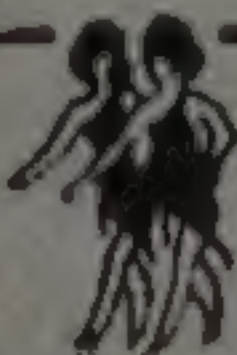
**ESCORPIO** (23 de octubre al 21 de noviembre)



Es el momento indicado para una ganancia extra. En el amor, el mes presen-

ta sus peligros cambiando su buen humor al punto de no poder perdonar.

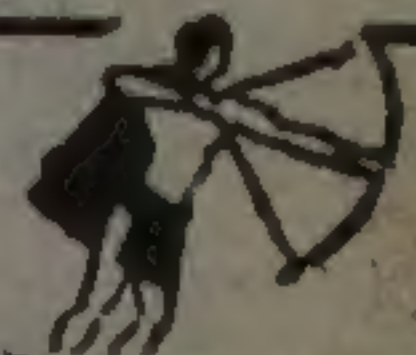
**GEMINIS** (21 de mayo al 20 de junio)



Sentimentalmente no conseguirá nada extraordinario, pero logrará con-

servar la paz y armonía. Llega dinero que espera desde hace algún tiempo. Evite las confidencias.

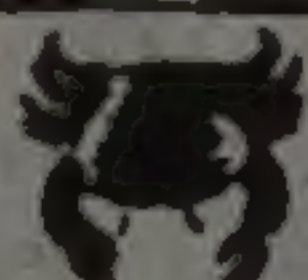
**SAGITARIO** (22 de noviembre al 20 de diciembre)



Se solucionan situaciones amorosas que parecían perdidas. Tenga

confianza en el ser querido y no se arrepentirá. Excelente momento para el trabajo y las ganancias.

**CANCER** (21 de junio al 22 de julio)



Es cuestiones de dinero todo sigue igual. Controle los impulsos y la impa-

ciencia. En el amor, el mes presenta sus inconvenientes: desencuentros, reproches y olvidos.

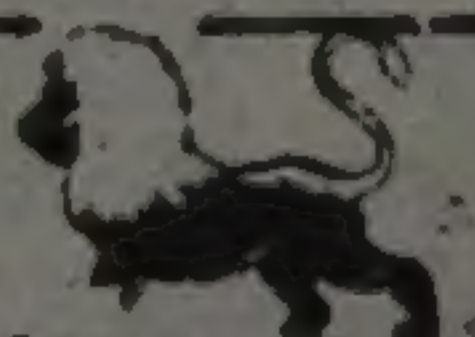
**CAPRICORNIO** (21 de diciembre al 20 de enero)



Hallará una oposición a sus sentimientos en donde menos lo espere. No actúe

si no hay seguridad en el paso que va a dar. Llegan buenas noticias de trabajo.

**LEO** (23 de julio al 23 de agosto)



Es un mes favorable para el trabajo. El panorama se presenta muy alentador

y con un golpe de suerte en todo momento. No se deje llevar por rumores.

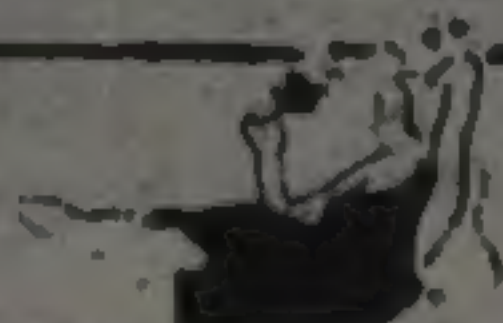
**ACUARIO** (21 de enero al 19 de febrero)



Algo termina en forma un tanto brusca. No pida lo que no se le brinda es-

pontáneamente. La vida económica se desenvuelve bien. Se aconseja salir y divertirse.

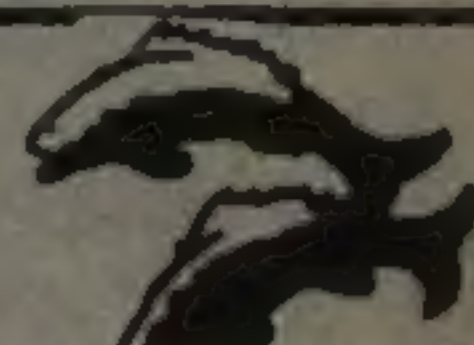
**VIRGO** (23 de agosto al 22 de septiembre)



Es importante recordar que quien no arriesga no gana. Económicamente le

conviene no dormirse sobre los laureles y seguir esforzándose. Agradables momentos para la pareja.

**PISCIS** (20 de febrero al 20 de marzo)



El sector amoroso es el más favorecido. Aproveche cada minuto del día.

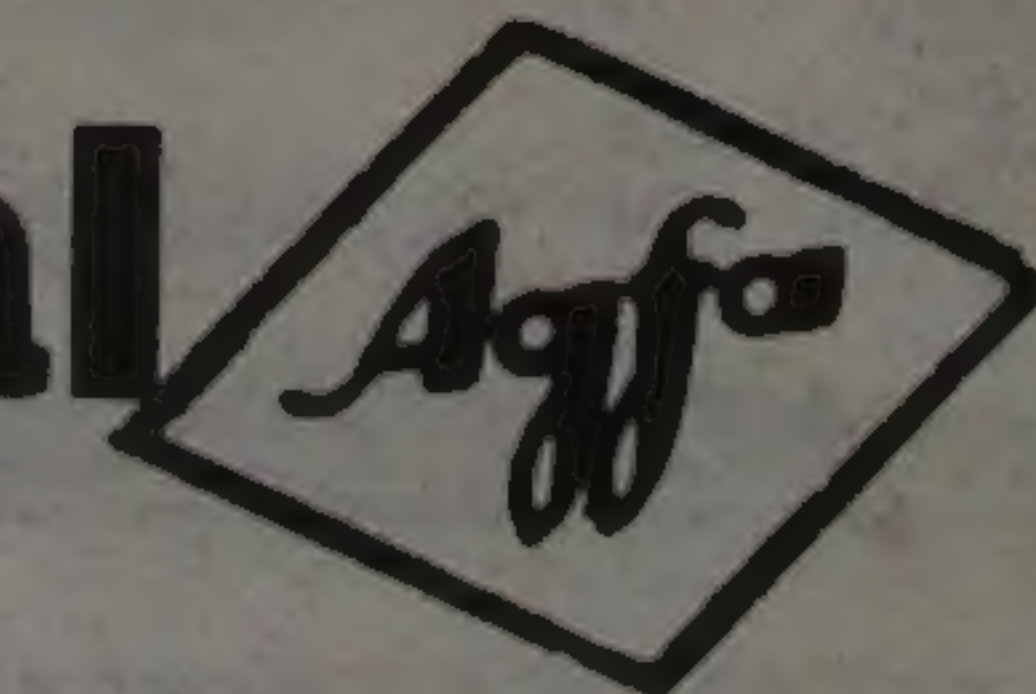
No postergue decisiones fundamentales. Inconvenientes en el plano laboral.

## LABORATORIO FOTOCOLOR

# COLOR Profesional

... atención especial para su nivel de trabajo.

LABORATORIO FOTOCOLOR



3116 CRESPO (Entre Ríos)



**BICICLETERIA**

**1953**



**1985**

**32 AÑO AL SERVICIO DE UNA  
GRAN CIUDAD**

*NECOCHEA ESQ ALSINA Y BELGRANO 1823 T.E. 22506*



**DESDE AHORA, LA NOCHE  
TIENE BUENAS ONDAS**

# **WIRE UNO**

**PRESENTE EN LA GRAN  
NOCHE DE REVISTA TEMAS**



**AV. DEL VALLE Y PELLEGRINI**